

Radio Classic



1

2

3

Český

CZ

Magyar

H

Sloveneský

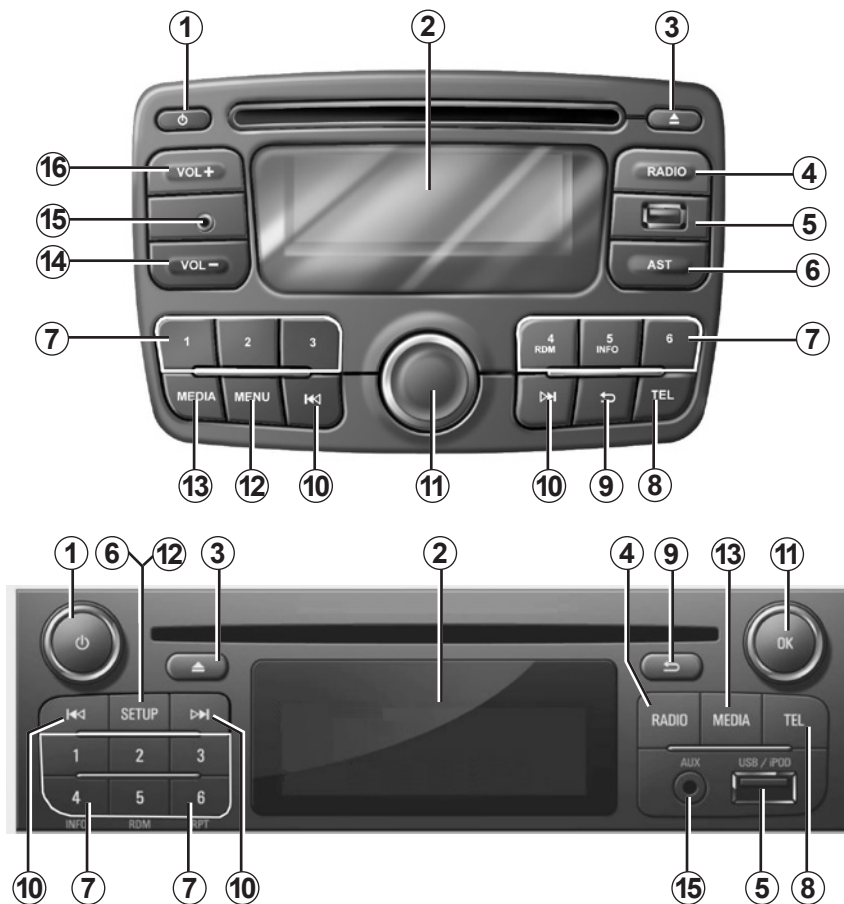
SK

Představení ovládání	CZ.2
Opatření pro použití	CZ.5
Celkový popis	CZ.6
Rozjíždění	CZ.8
Poslech rádia	CZ.9
Poslech CD/CD MP3	CZ.11
Přídavné audio zdroje	CZ.13
Spárování/odpojení telefonu	CZ.16
Připojit/Odpojit telefon	CZ.18
Volání a přijetí hovoru	CZ.20
Nastavení systému	CZ.22
Provozní závady	CZ.24

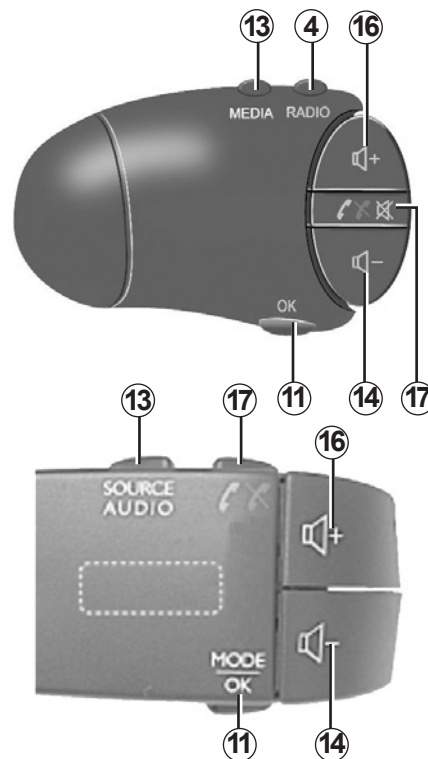
Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce vozidla.

PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (1/3)

Čelo systému



Ovládání pod volantem



Čelo systému se mění podle typu vozidla.

PŘEHLED OVLÁDACÍCH PRVKŮ (2/3)

	Funkce AUDIO	Funkce TELEFONNÍ SYSTÉM (dle typu vozidla)
1	Krátký stisk: zapnutí/vypnutí. Otáčení: Hlasitost (podle typu vozidla)	
2	Informační displej.	
3	<ul style="list-style-type: none"> – Vyjmutí CD/CD MP3 (čelo s přehrávačem CD); – Aktivace funkce Mute (čelo bez přehrávače CD). 	
4	Volba zdroje autorádio a vlnového rozsahu Vlnové rozsahy jsou FM1, FM2, AM, FM AST. Několik stisknutí: přístup do menu AST.	
5	Zástrčka USB pro iPod® nebo pro přídavné audiozdroje.	
6	(podle vybavení vozidla). Krátké stisknutí: spuštění režimu AST (Auto Store) / Přístup do menu. Dlouhé stisknutí: uložení 6 rádiových stanic s nejsilnější frekvencí.	
7	Krátký stisk: vyvolání předuložené stanice. Dlouhé stisknutí: uložení radiostanice do paměti.	
8		Otevřít menu telefonu.
9	Navrátit se na předchozí obrazovku/úroveň při pohybu mezi skladbami, v menu apod.	
10	Krátký stisk: změna skladby (CD/CD MP3, určité audiopřehrávače) nebo automatická změna stanice. Stisk s přidržením: rychlý pohyb vpřed/vzad v rámci skladby CD/CD MP3 u některých přehrávačů nebo postupné zobrazování stanic až do uvolnění tlačítka.	

PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (3/3)

	Funkce AUDIO	Funkce TELEFONNÍ SYSTÉM (dle typu vozidla)
11	<p>Krátký stisk: potvrzení akce</p> <p>Otáčení:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pohybovat se vertikálně ve zobrazeních, - zvolit požadovanou možnost, - zvyšování frekvencí po krocích 0,5 Hz. 	
12	Otevřete menu pro osobní nastavení.	
13	Volba požadovaného zdroje (v případě připojení) : CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Snížení hlasitosti právě poslouchaného zdroje.	
15	Přídavný vstup	
16	Zvýšení hlasitosti právě poslouchaného zdroje.	
14+16	Mute	
17	<ul style="list-style-type: none"> - vypnout zvuk zdroje autorádia během poslechu, - vypnout zvuk a zastavit přehrávání CD/CD MP3, USB, iPod®, přehrávač Bluetooth®. 	<ul style="list-style-type: none"> - zvednout/zavěsit (krátký stisk) - odmítnout hovor (dlouhý stisk)

POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

Je bezpodmínečně nutné dodržovat dále uvedené pokyny kvůli bezpečnosti a nebezpečí hmotných škod. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.



Pokyny pro zacházení s audiosystémem

- S ovladači (na panelu nebo u volantu) manipulujte a údaje na displeji si čtěte, když to umožňují podmínky silničního provozu.
- Hlasitost nastavujte na nižší úroveň, která umožní vnímat okolní zvuky.

Pokyny k technickému vybavení

- Neprovádějte žádnou demontáž ani úpravu, abyste předešli hmotným škodám a popaleni.
- S každým případem, kdy zařízení nefunguje nebo je třeba je demontovat, se prosím obraťte na značkový servis.
- Nevsunujte cizí tělesa a nevkládejte poškozená nebo znečištěná CD/CD MP3 do přehrávače.
- Používejte pouze CD/CD MP3 tvaru kotouče o průměru 12 cm.
- Při manipulaci držte disky za vnitřní a vnější okraj a nedotýkejte se nepočištěné strany CD/CD MP3.
- Nenalepujte na CD CD MP3 žádné papírky.
- Po delším používání vyjměte CD/CD MP3z přehrávače opatrně, neboť může být rozpálené.
- Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokým teplotám nebo přímému slunci.

Opatření týkající se telefonu

- Existují předpisy pro používání telefonu uvnitř vozidla. Tyto předpisy neumožňují používání hands-free systémů kdykoli za jízdy: každý řidič musí mít svoji jízdu pod kontrolou.
- Telefonování za jízdy může být v důležitý okamžik distraktorem a velkým rizikem, a to ve kterékoli fázi používání přístroje (vytáčení čísla, hovor, vyhledávání kontaktu v seznamu atd.).

Údržba čelního panelu

- V případě potřeby použijte měkký hadřík a trochu mýdlové vody. Omyjte měkkým, lehce namočeným hadříkem a suchým měkkým hadříkem osušte.
- Netlačte na displej na panelu a nepoužívejte ani prostředky na bázi alkoholu.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. Návod zahrnuje soubor existujících funkcí popisovaných typů zařízení. Jejich přítomnost závisí na typu zařízení, výběru volitelné výbavy a na zemi prodeje. Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsány některé funkce, které by se měly objevit v průběhu následujícího roku. Když se tato příručka odvolává na zástupce výrobce, jedná se vždy o výrobce automobilu.

CELKOVÝ POPIS (1/2)

Úvod

Audiosystém zajišťuje následující funkce:

- rádio RDS,
- přehrávač CD/CD MP3,
- ovládání přídatných audiozdrojů,
- hands-free Bluetooth®.

Funkce rádia a CD/CD MP3

Autorádio umožňuje poslech radiostanic a přehrávání CD audia, MP3, WMA, AAC a WAV.

Rozhlasové stanice jsou setříděny podle vlnových pásem: FM (frekvenční modulace) a AM (amplitudová modulace).

Systém RDS umožňuje zobrazení názvu určitých stanic a poslech tematických programů (PTY) nebo informací vysílaných radiostanicemi FM:

- informace o celkovém stavu silničního provozu, TA,
- naléhavé zprávy.

Přídavné funkce audiosystému

Můžete si přehrát hudbu z Vašeho přenosného přehrávače přímo do reproduktorů Vašeho vozidla. Máte několik možností, jak připojit Váš přehrávač, v závislosti na typu přehrávače a vozidla:

- přípojka USB,
- přípojka Jack,
- spojení Bluetooth®.

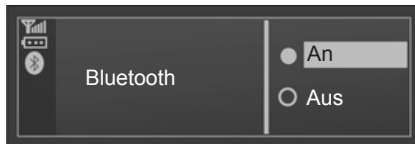
Potřebujete-li upřesnit seznam kompatibilních přístrojů, obraťte se prosím na zástupce výrobce.

CELKOVÝ POPIS (2/2)

Funkce telefonu hands-free

U některých vozidel zajišťuje telefonní hands-free systém Bluetooth® následující funkce bez nutnosti manipulace s telefonem:

- spárování až s 5 telefony,
- volat/přijmout/odmítnout hovor,
- přenést seznam kontaktů z telefonu a SIM karty (dle typu telefonu),
- listovat výpisem historie hovorů uskutečněných prostřednictvím systému,
- volat záznamovou službu.



FunkceBluetooth®

Tato funkce umožňuje audiosystému rozpoznat přehrávač a mobil spárovaný pomocí Bluetooth® a manipulovat s ním.

Funkci Bluetooth® můžete aktivovat/deaktivovat z menu „Bluetooth“ :

- stiskem **8** zobrazíte menu nastavení,
- vyberte „Bluetooth“ otočením a stiskem **11**,
- vyberte ON/OFF.



Cílem Vašeho hands-free systému telefonu je usnadnit Vám komunikaci a omezit rizikové faktory, které však nemohou být odstraněny zcela. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.

ROZJÍŽDĚNÍ

Zapnutí a vypnutí

Krátce stiskněte tlačítko **1** a zapněte audiosystém.

Audiosystém můžete používat i bez spuštění vozidla. Poběží po dobu 10 minut. Stiskem tlačítka **1** zůstane spuštěn ještě dalších 10 minut.

Audiosystém vypněte krátkým stiskem tlačítka **1**.

Volba zdroje

Postupnými stisky tlačítka **13** zobrazujte jednotlivé zdroje. Zdroje se zobrazují v následujícím pořadí: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX → Bluetooth®.

Poznámka: stiskem **8** zobrazte menu telefonního systému.

Když vložíte CD/CD MP3 a autorádio je zapnuté, zdroj se automaticky změní a spustí se přehrávač CD.

Zdroj rádio můžete také zvolit stiskem tlačítka **4**. Opakovaným stiskem tlačítka **4** se zobrazují vlnová pásma v následujícím pořadí: FM1 → FM2 → AM → FM1 atd.

Hlasitost

Stiskem **14** nebo **16** upravte hlasitost.

Displej zobrazuje „VOLUME“ spolu s aktuálně nastavenou hodnotou (od 00 do 31).

Vypnutí zvuku

Krátce stiskněte tlačítko **17**. Na displeji se zobrazí zpráva „MUTE“.

Pro poslech aktuálního zdroje znovu krátce stiskněte tlačítko **17**.

Stiskem **14** nebo **16** můžete také deaktivovat vypínání zvuku.

POSLECH RÁDIA (1/2)

Volba vlnového rozsahu

Opakovanými stisky tlačítka **4** zvolte požadované vlnové pásmo: FM1, FM2, AM, FM1 apod.

Výběr radiostanice

Pro volbu stanice existuje několik způsobů.

Automatické vyhledání

Tato funkce umožňuje vyhledávání dostupných stanic automatickým prohledáváním.

Pro přístup ke stanicím krátce stiskněte tlačítko **10**.

Pro přerušení vyhledávání stanic krátce stiskněte **4**, **10** nebo jedno z tlačítek klávesnice **7**.

Ruční vyhledávání

Tento režim umožňuje ručně vyhledávat stanice prohledáváním zvoleného vlnového rozsahu. Pro přístup ke stanicím dlouze stiskněte tlačítko **10**.

Při jemnějším vyhledávání tlačítko **10** uvolněte. Otáčejte **11**, frekvence se zvyšuje nebo snižuje o 0,5 Hz (podle směru otáčení).

Ukládání stanic do paměti

Tento provozní režim Vám umožní podle přání vyvolávat dříve uložené stanice.

Zvolte vlnový rozsah a potom zvolte stanici s použitím dříve popsaných režimů.

Stanici uložte do paměti dlouhým stiskem jednoho z tlačítek na ovládacím panelu **7** trvajícím tak dlouho, dokud neuslyšíte zvukové znamení, které potvrzuje, že stanice byla opravdu uložena.

Do paměti můžete uložit **6** stanic zvolených vlnovým rozsahem.

Stanice uložené do paměti vyvolávejte stiskem jednoho z tlačítek na ovládacím panelu **7**.

Poznámka: Pokud při automatickém vyhledávání bylo nalezeno méně než 6 stanic, mohou některá tlačítka zůstat bez přiřazené stanice.

POSLECH RÁDIA (2/2)

Funkce AST (Autostore)

Funkce AST Vám umožňuje uložit šest stanic s nejsilnější frekvencí v oblasti, v níž se nacházíte.

Při poslechu rádia krátce stiskněte **6** pro aktivaci režimu AST. Rádio se vrátí k poslední poslouchané stanici AST. Dlouze stiskněte **6** a vyberte Radio Autostore pomocí tlačítka **11**. Automatické prohlížení frekvencí se spustí.

Poznámka: suivant véhicule, à l'écoute de la radio appuyez quatre fois sur la touche **4** pour accéder aux six fréquences mémorisées.

Stejně tak můžete stisknout tlačítko **6** a potom tlačítko **11** pro aktivaci režimu AST. Automatické prohlížení frekvencí se spustí.

Chcete-li přejít z jedné uložené frekvence na jinou, stiskněte jedno z tlačítek na klávesnici **7**. Nejsilnější frekvence bude uložena jako P1.

Ruční vyhledávání

V režimu AST, je možné ručně upravovat frekvence, které vyhledal Váš systém.

Stiskněte tlačítka **10** pro změnu frekvence a potom dlouze stiskněte jedno z tlačítek klávesnice **7** pro uložení vybrané frekvence.

Poznámka: Pásmo FM1, FM2 a AST Vám umožní uložit celkem 18 stanic.

Sledování frekvencí AF-RDS

Frekvence stanice FM se mění se zeměpisnou polohou. Některé stanice používají systém RDS se sledováním frekvencí. Systém autorádia může sledovat změny frekvence těchto stanic.

Poznámka: Pokud rozhlasová stanice neposkytuje funkci RDS, bliká na displeji text AF.

Nepříznivé podmínky příjmu mohou někdy způsobit opoždění změn frekvence. V tom případě sledování frekvencí vypněte.

Pro aktivaci/deaktivaci této funkce zobrazte menu RDS stiskem **12**. Zvolte položku „RDS-Einstellung“ a pak stiskněte **11**.

POSLECH CD, CD MP3 (1/2)

(podle vybavení vozidla)

Charakteristika přehrávaných formátů

Přehrají se jenom soubory s formátovou koncovkou MP3/WMA/AAC/WAV.

Pokud některé CD obsahuje audiosoubory CD a zároveň komprimované audiosoubory, nejsou komprimované soubory podporovány.

Poznámka: některé chráněné soubory (autorskými právy) nemusejí být přehrány.

Poznámka: pro lepší čitelnost názvů adresářů a souborů Vám doporučujeme používat názvy v max. rozsahu 64 základních znaků a nepoužívat speciální znaky.

Údržba CD/CD MP3

Nikdy CD/CD MP3 nevystavujte horku nebo přímému slunečnímu záření, aby se uchovala kvalita přehrávání.

K čištění CD/CD MP3 použijte měkký hadřík a CD otírejte od středu k okraji.

Obecně se řiďte radami výrobce CD k údržbě a skladování.

Poznámka: některá poškrábaná nebo zašpiněná CD nemusejí být přehrána.

Vložení CD/CD MP3

Viz kapitola „Pokyny pro používání“.

Zkontrolujte, zda není CD ve čtečce a poté vložte CD vytištěnou stranou směrem nahoru.

Poslech CD/CD MP3

Při vložení CD/CD MP3 (potištěnou stranou nahoru) přejde audiosystém automaticky na zdroj CD/CD MP3 a začne přehrávat první skladbu.

Pokud je audiosystém vypnutý a zapalování je zapnuté, pak se po vložení CD/CD MP3 spustí audiosystém a začne přehrávání CD/CD MP3. Pokud zapalování zapnuté není, audiosystém se nezapne.

Jestliže posloucháte autorádio a v přehrávači je CD/CD MP3, stiskem tlačítka CD/CD MP3 můžete zvolit poslech **13**. Přehrávání začne, jakmile audiosystém přejde na zdroj CD/CD MP3.

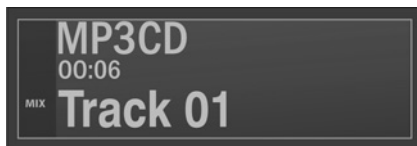
Vyhledávání skladby

Krátkým stiskem tlačítka **10** přejdete z jedné skladby na druhou.

Rychlé přehrávání

Přidržíte stisknuté tlačítko **10** pro zrychlený pohyb vpřed a vzad.

Přehrávání se znovu spustí při uvolnění tlačítka.



Poslech v náhodném pořadí

Jakmile vložíte CD/CD MP3, stiskněte dlouze tlačítko 4 nebo 5 (podle typu vozidla) na klávesnici 7 pro aktivaci náhodného přehrávání všech skladeb z CD/CD MP3.

Na displeji se rozsvítí kontrolka MIX. Skladbu lze také vybrat náhodně. Přejod od jedné skladby ke druhé se děje náhodně. Pro deaktivaci náhodného přehrávání znovu stiskněte tlačítko 4. Kontrolka MIX zhasne.

Vypnutím audiosystému a změnou zdroje se náhodné přehrávání nedeaktivuje.

Vysunutí CD/CD MP3 naproti tomu náhodné přehrávání deaktivuje.

Poznámka: U CD MP3 se náhodné přehrávání provede v právě přehrávané složce. Když složku změníte, začne se náhodně přehrávat.

Pauza

Zvuk na okamžik přerušíte stiskem tlačítka 17.

Tato funkce se automaticky deaktivuje při jakékoli akci na hlasitosti a během změny zdroje nebo automatického přehrávání zpráv.

Zobrazte si textové informace (jsou-li dostupné) (CD-Text nebo ID3 tagy)

Krátce stiskněte tlačítko 4 nebo 5 (podle typu vozidla) na klávesnici 7 pro zobrazení přehledu informací ID3 tagů (jméno umělce, jméno alba nebo skladby). Pro zobrazení všech informací ID3 tagů na stejné stránce dlouze stiskněte tlačítko 4 nebo 5 (podle typu vozidla) na klávesnici 7. Pro vypnutí této funkce stiskněte 9.

Poznámka: Po několika sekundách se bez jakéhokoliv Vašeho zásahu automaticky opět zobrazí předešlá obrazovka.

Vysunutí CD/CD MP3

Vysuňte CD/CD MP3z přehrávače stiskem 3.

Poznámka: vysunutý neodebraný disk bude po 20 vteřinách automaticky znovu zasunut do přehrávače CD.

EXTERNÍ AUDIOZDROJE (1/3)

Váš systém je vybaven přídatným zdrojem pro připojení externího audiozdroje (USB klíč, přehrávač MP3, iPod, přenosný audio-přehrávač, Bluetooth atd.).

Pro připojení přehrávače máte několik možností:

- přípojka USB,
- přípojka Jack,
- spojení Bluetooth®.

Poznámka: Formáty externího audiozdroje mohou být MP3, WMA a AAC.

Přídavný vstup: zdiřka USB

Připojení

Připojte iPod® nebo USB klíč do USB portu vstupu.

Jakmile je přístroj připojený k USB portu, automaticky se zobrazí přehrávaná skladba.

Poznámka: Pokud je to první připojení k systému, začne přehrávání od první skladby první složky zdroje. Jinak přehrávání začne od poslední přehrávané skladby (pokud připojujete totéž zařízení dvakrát po sobě).

Poznámka: po připojení nelze ovládat Váš přenosný audiopřehrávač přímo pomocí jeho vlastních ovladačů. Musíte použít tlačítka na panelu audiosystému.

Použití

– iPod®:

Když připojíte iPod®, jsou menu dostupná z audiosystému.

Systém uchová seznamy skladeb totožné se seznamy zařízení iPod®.

– USB klíč:

Přehrávka prvního audiosouboru z první složky USB klíče se spustí automaticky.

Pokud jste ve struktuře menu, můžete změnit skladbu nebo složku otáčením kolečka **11** a jeho stiskem. Pokud jste mimo strukturu, nemá otáčení kolečka žádný účinek.

Poznámka: Pro vstup do menu přístroje (iPod® nebo USB) klíče během přehrávání skladby stiskněte **9** nebo **11**.

Poznámka: Náhodné přehrávání z USB klíče funguje jako u CD MP3. Prostudujte si kapitolu „Poslech CD/CD MP3“, odstavec „Náhodné přehrávání (Mix)“.

EXTERNÍ AUDIOZDROJE (2/3)

Přídavný vstup: zdířka Jack

Připojení

Zvláštním kabelem (není předmětem dodávky) propojte zdířku Jack vstupu přídavného zařízení **15** se zdířkou pro sluchátka externího zařízení (obvykle zástrčka jack 3,5 mm).

Poznámka: Určitou skladbu nemůžete vybrat přímo ve Vašem audiosystému. Výběr skladby musíte provést přímo na Vašem audiopřehrávači při zastaveném vozidle.

Použití

Na displeji systému je zobrazen pouze text AUX. Neobjevuje se žádný údaj o jménu umělce nebo skladbě.

Externí vstup: audiopřehrávání Bluetooth®

Abyste mohli používat Váš přenosný audiopřehrávač Bluetooth®, musíte jej při prvním použití spárovat s vozidlem. Díky spárování může audiosystém rozpoznat a uložit přehrávač Bluetooth® do paměti.

Poznámka: Pokud je Váš digitální přehrávač Bluetooth® vybaven funkcemi telefonu i přenosného přehrávače, spárování při jedné této funkci vede k automatickému spárování i pro druhou funkci.

Připojení

- aktivujte připojení Bluetooth® přehrávače (přejděte na uživatelskou příručku Vašeho přehrávače),
- Zvolte zdroj Audio Bluetooth® stiskem **13** nebo otočením a stiskem **11** potvrďte.
- Otevřete menu pro přehrávání Bluetooth®.

Poznámka: Pokud je zdroj AUX odpojený, pak systém přejde do předchozího menu.



S externím zařízením manipulujte, když to dovolí dopravní situace.

Za jízdy přenosný audio přehrávač uložte (hrozí jeho vymrštění při prudkém zabrzdění nebo v případě nárazu).

EXTERNÍ AUDIOZDROJE (3/3)

Použití

Pro přístup ke všem funkcím musí být Váš přehrávač připojen k systému.

Poznámka: K systému nelze připojit žádný přehrávač, který nebyl před tím již spárován.

Jakmile je digitální přehrávač Bluetooth® připojen, můžete s ním manipulovat z audiosystému.

Stiskem **11** můžete přehrávku pozastavit (dalším stiskem se přehrávka opět spustí).

U některých přístrojů se stiskem **10** přejde na předchozí nebo následující skladbu.

Poznámka: Počet přístupných funkcí se různí dle typu přehrávače a jeho kompatibility s audiosystémem vozidla.

Poznámka: v určitých zvláštních případech bude nutné pro dokončení připojení konzultovat uživatelskou příručku Vašeho vybavení.

SPÁROVÁNÍ/ODEBRÁNÍ TELEFONU (1/2)

Spárování telefonu

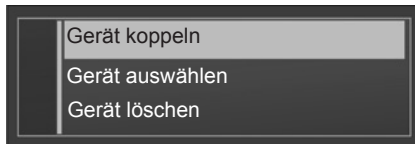
Abyste mohli používat Váš hands-free telefon, musíte Váš mobilní telefon Bluetooth® při prvním použití spárovat s vozidlem.

Spárování umožňuje Vašemu telefonnímu systému hands-free rozpoznat a uložit si telefon do paměti.

Můžete s vozidlem spárovat až 5 telefonů, ale pouze jeden telefon smí být připojen k hands-free sadě zároveň.

Spárování se provádí v systému a ve Vašem telefonu. Váš audiosystém a Váš telefon musí být zapnuty.

Poznámka: Pokud je již telefon připojen, stávající připojení se při novém párování automaticky zruší.



Pro spárování telefonu postupujte takto:

- aktivujte připojení Bluetooth® telefonu (přejděte na uživatelskou příručku Vašeho telefonu),
- stiskem **8** zobrazte menu telefonu,
- vyberte „Gerät koppeln“ otočením a stiskem **11**,
- zobrazí se obrazovka „Bereit f. Koppl.“,

- spusťte vyhledávání zařízení s Bluetooth® v blízkosti telefonu,
- v telefonu zvolte na seznamu název systému autorádia „My Radio“,
- na klávesnici telefonu zadejte kód pro spárování zobrazený na displeji rádia.

Pro více informací si prostudujte uživatelskou příručku k Vašemu telefonu.

SPÁROVÁNÍ/ODEBRÁNÍ TELEFONU (2/2)

Po dokončení spárování:

- zobrazí se zpráva s názvem nově spárovaného telefonu,
- telefon bude automaticky připojen s vozidlem.

Pokud se spárování nezdaří, navrátí se obrazovka systému na menu telefonu.

Pokud je seznam spárovaných telefonů plný a chcete spárovat nový telefon, budete muset odebrat některý již existující telefon.



Cílem Vašeho hands-free systému telefonu je usnadnit Vám komunikaci a omezit rizikové faktory, které však nemohou být odstraněny zcela. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.

Odebrání telefonu

Odebrání umožňuje vymazat telefon z paměti systému hands-free.

Stiskem **8** si zobrazte menu nastavení a poté vyberte menu „Gerät löschen“. Vyberte v seznamu telefon, který chcete odebrat a stiskněte **11**, a poté vyberte „JA“.

PŘIPOJENÍ/ODPOJENÍ TELEFONU (1/2)

Připojení spárovaného telefonu

Váš telefon musí být připojen k systému hands-free, aby byl možný přístup ke všem jeho funkcím.

Žádný telefon, který nebyl předběžně spárován se systémem hands-free, nemůže být k systému připojen.

Přejděte na odstavec „Spárování telefonu“ kapitoly „Spárovat/odebrat telefon“.

Poznámka: Připojení Bluetooth® telefonu musí být aktivní.

Automatické připojení

Od spuštění vozidla vyhledává systém hands-free spárované telefony v okolí.

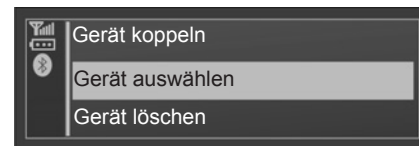
Poznámka: Prioritní je naposledy připojený telefon.

Vyhledávání pokračuje, dokud není nalezen spárovaný telefon (toto vyhledávání může trvat až 5 minut).

Poznámka:

- po zapnutí zapalování se telefon automaticky připojí. Může nastat potřeba aktivovat funkci automatického připojení Bluetooth® telefonu k systému hands-free. Podrobnější informace naleznete v uživatelské příručce k Vašemu telefonu.
- opětovné připojení nebo v případě přítomnosti dvou spárovaných telefonů v oblasti příjmu systému hands-free bude prioritně připojen naposledy připojený telefon, i pokud se tento telefon nachází mimo vozidlo, ale v dosahu hands-free systému.

Poznámka: pokud ve chvíli připojení s Vaším hands-free systémem telefonujete, bude telefon přesto připojen a konverzace se přesune do reproduktorů vozidla.



Ruční připojení (změna připojeného telefonu)

Stiskem **8** si zobrazíte menu nastavení a poté vyberte menu „Gerät auswählen“. Poté se zobrazí seznam již spárovaných telefonů.

Zvolte telefon ze seznamu a potvrďte stiskem **11**. O připojení telefonu Vás informuje zpráva.

PŘIPOJENÍ/ODPOJENÍ TELEFONU (2/2)

Pokud se připojení nezdaří

V případě, že se připojení nezdaří, zkontrolujte prosím, zda:

- je Váš telefon zapnutý,
- baterie Vašeho telefonu není vybitá,
- byl Váš telefon předběžně spárován s Vaší hands-free sadou,
- Bluetooth® v telefonu i v systému je aktivní,
- je telefon nastaven tak, aby přijal požadavek na připojení systému.

Poznámka: delší používání Vašeho systému hands-free způsobuje rychlejší vybíjení baterie Vašeho telefonu.

Odpojení telefonu

Stiskem **12** nebo **8** si zobrazíte menu nastavení a poté vyberte menu „Připojení Bluetooth“.

Vyberte telefon ze seznamu zařízení k odpojení a poté vyberte „Gerät trennen“ otočením a stiskem **11**.

Vypnutí telefonu má také za následek odpojení telefonu.

V tom případě se na Vašem displeji zobrazí zpráva potvrzující odpojení telefonu.

Poznámka: Pokud ve chvíli odpojení Vašeho telefonu probíhá hovor, bude hovor automaticky přeměřován pouze na Váš telefon.

Pro odpojení telefonu můžete také:

- vypnout funkci Bluetooth® autorádia,
- deaktivovat Bluetooth® telefonu,
- odstranit spárovaný telefon z menu telefonu.

Vypnutí Bluetooth autorádia si přečtete v odstavci „Funkce Bluetooth“ v kapitole „Všeobecný popis“.

Zrušení spárování telefonu Bluetooth® si prostudujte v odstavci „Zrušení spárování telefonu“ v kapitole „Spárovat, zrušit spárování telefonu“.

VOLÁNÍ A PŘÍJEM HOVORU (1/2)

Volání na číslo ze seznamu kontaktů

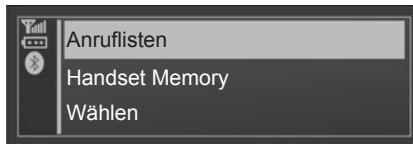
Při spárování telefonu je jeho seznam kontaktů automaticky stažen systémem.

Zobrazte menu telefonu stiskem **8** a potom zvolte položku „Telefonbuch“ otáčením **11**. Seznam kontaktů zobrazte stiskem **11**. Ze seznamu vyberte kontakt, kterému chcete volat, potvrďte stiskem **11** a zahajte volání.

Poznámka: Pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte **9**.



Doporučujeme Vám pro zadání čísla nebo pro vyhledání kontaktu zastavit.



Volání kontaktu z výpisu historie volání

Historii volání zobrazte stiskem **8** a pak zvolte položku „Anruflisten“.

Vyberte menu „Letzte Anrufe“, „Angenommene Anrufe“ nebo „Entgangene Anrufe“. Seznam výpisu historie volání se zobrazí na displeji. Vyberte kontakt nebo číslo, které chcete volat, a pak volbu potvrďte stiskem **11**. Spustí se volání.

Volání se zadáním čísla

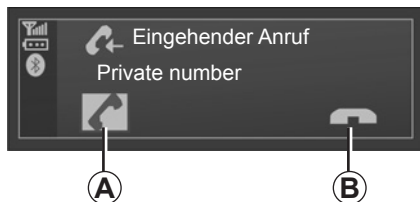
Zobrazte menu telefonu stiskem **8** a potom zvolte položku „Wählen“.

Požadované číslo zadejte numerickou klávesnicí otáčením a stiskem **11** a pak zvolte ↵.

Poslední zadané číslo můžete vyvolat dlouhým stiskem **8**.

Pokud je Váš telefon připojen, systém neumožňuje funkce souběžného volání. Pokud Vám někdo volá, když právě hovoříte, je tento hovor automaticky zamítnut.

VOLÁNÍ A PŘÍJEM HOVORU (2/2)

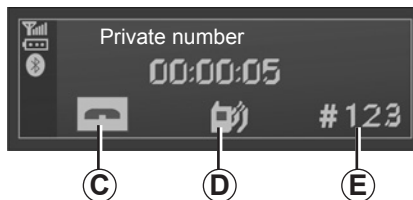


Přijmout hovor

Před přijetím hovoru se na displeji zobrazí číslo volajícího (tato funkce závisí na volbách, které jste si sjednali u Vašeho operátora).

Pokud je číslo volajícího již přítomno v některém ze seznamů kontaktů, místo čísla se zobrazí jméno Vašeho kontaktu.

Pokud číslo volajícího nemůže být zobrazeno, zobrazí se na displeji zpráva „Private Nummer“.



Chcete-li hovor přijmout, zvolte **A** otáčecím **11** a následným stiskem. Chcete-li hovor odmítnout, otáčejte **11** a pak zvolte **B**.

Během hovoru

Můžete:

- nastavit hlasitost stiskem **14** a **16**,
- zavěsit stiskem **8**.

Otáčením **11** můžete:

- zavěsit (stiskněte **C**),
- přesměrovat hovor otáčením ovládače **11** (stiskněte **D**) z audiosystému na telefon,
- ovládat klávesnici telefonu z audiosystému (stiskněte **E**).

Poznámka: Na ovládání pod volantem krátce stiskněte **17** pro přijetí hovoru. Hovor odmítněte krátkým stiskem **17**. Hovor ukončete krátkým stiskem **17**.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (1/2)

Zobrazování textů na rádiu

Stiskem **12** zobrazte menu textů autorádia. Zvolte „Radio“ a pak stiskněte **11**.

Zobrazený text může obsahovat maximálně 64 znaků.

Poznámka: Pokud se žádná informace neposkytuje, na obrazovce zobrazí „Žádná zpráva“.

Nastavení audio

Stiskem **12** zobrazte menu nastavení. Zvolte „Einstellungen“ pak stiskem **11** zobrazte menu pro nastavení audio. Zvolte „Audio“ pro přístup k jednotlivým položkám v následujícím pořadí:

- hloubky,
- výšky,
- fader (rozložení zvuku mezi předními a zadními reproduktory),
- rovnováha (rozložení zvuku mezi levými a pravými reproduktory),

Otáčením kolečka **11** můžete měnit hodnotu každého nastavení. Stiskem **11** potvrdíte a vrátíte se na předchozí volbu.

Displej ukazuje typ nastavení (hloubky, výšky, fader, rovnováha).

Opuštění nabídky proběhne automaticky po několika sekundách nečinnosti. Můžete také menu opustit stiskem **9**.

Nastavení AUX

V menu „Einstellungen“, otáčejte **11** a pak zvolte položku „AUX IN“ pro přístup k jednotlivým položkám v následujícím pořadí:

- HI (vysoká),
- MID (střední),
- LO (nízká).

Hodnoty pro každé nastavení jsou následující:

- HI (300 mV),
- MID (600 mV),
- LO (1200 mV).

Výběr jazyka

Přistupte k položce „Sprache“ v menu „Einstellungen“, zvolte požadovaný jazyk.

Základní nastavení

Stiskem **12** zobrazte menu nastavení. Zvolte „Einstellungen“ pak stiskem **11** zobrazte menu nastavení a zvolte „Werkeinstellungen“. Na displeji se zobrazí zpráva požadující potvrzení Vašeho výběru. Po zvolení této položky se všechna nastavení systému navrátí na původní hodnoty továrního nastavení.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (2/2)

Nastavení telefonního systému

Stiskem **8** zobrazte menu nastavení.

Po několika sekundách se bez jakéhokoliv Vašeho zásahu automaticky opět zobrazí předešlá obrazovka.

Menu nastavení také můžete ukončit stiskem **8** nebo **9**.

Bezpečnostní kód

Audiosystém je chráněn bezpečnostním kódem (dodaný zástupcem výrobce). Umožňuje elektronicky uzamknout audiosystém, když se přeruší napájení (odpojený akumulátor, odpojení systému, spálená pojistka apod.).

Pro spuštění audiosystému musíte zadat tajný kód složený ze čtyř číslic.

Tento kód si poznamenejte a uchovejte na bezpečném místě. Jestliže jej ztratíte, obraťte se na Vašeho zástupce výrobce.

Zadávání kódu

Systém zapněte stiskem **1**. Zobrazí se zpráva „CODE“ následovaná „0000“.

Upravujte hodnotu první blikající číslice stisky tlačítka **1** na klávesnici **7**, dokud nevyvoláte požadované číslo. Stejným způsobem upravte následující čísla tlačítka **2**, **3** a **4** na klávesnici **7**.

Po volbě čtvrté číslice dlouze stiskněte tlačítko **6** klávesnice **7**.

Odblokování nastane ihned po vložení kódu.

Chyba při zadávání kódu

V případě omylu při zadávání kódu se zobrazí zpráva „CODE ERROR...WAIT“.

Počkejte 60 sekund a kód zadejte znovu.

Doba čekání se s každým dalším omylem zdvojnásobuje.

FUNKČNÍ PORUCHY (1/3)

Popis	Možné příčiny	Řešení
Není slyšet žádný zvuk.	Hlasitost je na minimu nebo je v režimu pauza.	Zvyšte hlasitost nebo deaktivujte pauzu.
Audiosystém nefunguje a displej se nerozsvěčí.	Audiosystém není pod napětím.	Uvedte audiosystém pod napětí.
	Pojistka audiosystému je spálená.	Vyměňte pojistku (viz „pojistky“ v uživatelské příručce k vozidlu).
Audiosystém nefunguje, ale displej svítí.	Hlasitost je snížena na minimum.	Stiskněte tlačítko 16 .
	Zkrat u reproduktorů.	Obraťte se na zástupce výrobce.
Z pravého nebo levého reproduktoru nevychází zvuk, jak u rádia, tak u CD.	Nastavené vyvážení zvuku (mezi levou a pravou stranou) není správné.	Nastavte vyvážení zvuku správně.
	Reproduktor je odpojený.	Obraťte se na Vašeho zástupce výrobce.
Absence nebo špatná úroveň příjmu autorádia.	Vozidlo je příliš vzdáleno od vysílače, na který je autorádio naladěno (šum a rušení).	Vyhledejte jiný vysílač s lepším signálem nebo deaktivujte funkci „RDS-AF“.
	Příjem je rušen motorem.	Obraťte se na Vašeho zástupce výrobce.
	Anténa je poškozená nebo není připojená.	Obraťte se na Vašeho zástupce výrobce.

FUNKČNÍ PORUCHY (2/3)

Popis	Možné příčiny	Řešení
Čas počátečního načtení CD/CD MP3 se zdá dlouhý.	CD je znečištěno.	Vyjměte CD a vyčistěte jej.
	CD MP3.	Vyčkejte: prohledávání těchto CD MP3 trvá déle.
Zobrazí se „CD-Lesefehler“ nebo je CD/CD MP3 audiosystémem vysunuto.	CD je špatně vloženo/znečištěné/poškozené/ nekompatibilní.	Vysuňte CD/CD MP3. Vložte správně CD/CD MP3 čisté/v dobrém stavu/kompatibilní.
Určité soubory CD MP3 nejsou přehrány.	Na totéž CD byly vypáleny soubory ve formátu audio a současně v jiném formátu.	Soubory audio a neaudio zapisujte na různá CD.
Audiosystém nemůže přehrát CD MP3.	Zápis na CD byl pořízen při rychlosti nižší než 8x nebo vyšší než 16x.	CD vypalujte rychlostí 8x.
	Zápis na CD byl pořízen v režimu multi-sessions.	Zapisujte na CD v režimu Disc at Once nebo zapisujte na CD v režimu Track At Once a po posledním zápisu disk uzavřete.
Přehrávač CD MP3 není kvalitní	CD má černou nebo jinou barvu s menší odrazovou schopností, což snižuje kvalitu přehrávání.	Překopírujte toto CD na CD bílé nebo jiné světlé barvy.

FUNKČNÍ PORUCHY (3/3)

Popis	Možné příčiny	Řešení
Telefon se nepřipojuje k systému.	<ul style="list-style-type: none">– Telefon je vypnutý.– Baterie je vybitá.– Telefon nebyl spárován s hands-free.– Bluetooth® telefonu a systému nejsou aktivovány.– Telefon není nastaven tak, aby přijal požadavek na připojení systému.	<ul style="list-style-type: none">– Zapněte telefon.– Vyměňte baterii v telefonu– Spárujte telefon se systémem hands-free.– Aktivujte Bluetooth® telefonu i systému.– Nakonfigurujte telefon, aby akceptoval požadavky připojení systému.
Audiopřehrávač Bluetooth® se nepřipojuje k systému.	<ul style="list-style-type: none">– Přehrávač je vypnutý.– Baterie přehrávače je vybitá.– Přehrávač nebyl spárován s audio systémem.– Bluetooth® připojení přehrávače a audio systému nejsou aktivovány.– Přehrávač není nastaven tak, aby přijal požadavek na připojení systému.– Hudba z přehrávače se nespouští.	<ul style="list-style-type: none">– Zapněte přehrávač.– Vyměňte baterii v přehrávači.– Spárujte přehrávač s audio systémem.– Aktivujte připojení Bluetooth® přehrávače a audio systému.– Nakonfigurujte přehrávač, aby akceptoval požadavky připojení systému.– V závislosti na kompatibilitě Vašeho telefonu může být potřeba spustit muziku přímo na Vašem přehrávači.
Zobrazení zprávy „Slabá baterie“.	Delší používání systému hands-free způsobuje rychlejší vybití baterie telefonu.	Vyměňte baterii v telefonu.

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/2)

A

autorádio	
automatické ukládání stanic do paměti	CZ.9
automatický režim	CZ.9
předvolba rozhlasových stanic	CZ.9
ruční režim	CZ.9
zvolit stanici	CZ.9

B

bezpečnostní kód	CZ.23
bluetooth®	CZ.6 – CZ.7

C

CD / CD MP3	
nahodilé přehrávání	CZ.12
poslouchat	CZ.11
rychlé přehrávání	CZ.11
technické údaje k CD MP3	CZ.11
vložit	CZ.11
vyjmout	CZ.12
CD text	CZ.12

H

historie příkazů	CZ.20
hlasitost	CZ.8
hlasitost komunikace	CZ.21

CH

chod	CZ.8
------------	------

I

ID3 tag	CZ.12
---------------	-------

J

jazyky	CZ.22
--------------	-------

K

komunikace	CZ.21
------------------	-------

O

odpárovat telefon	CZ.17
odpojit telefon	CZ.19
ovládání	CZ.2 → CZ.4

P

párovat telefon	CZ.16 – CZ.17
pásmo FM / LW / MW	CZ.6 – CZ.7
pauza	CZ.12
pokyny pro používání	CZ.5
provozní závady	CZ.24 → CZ.26
přenosný audiopřehrávač Bluetooth®	CZ.14
přídavný zdroj	CZ.13
přijmout hovor	CZ.20
připojení	
neúspěšně	CZ.19
připojení Bluetooth	CZ.14
připojit telefon	CZ.18
přípojka Jack	CZ.14
přípojka USB	CZ.13

R

rádio-text	CZ.22
RDS	CZ.6
rozjždění	CZ.8

S

sada hands-free	CZ.7
seřízení	
audio	CZ.22
sledování frekvencí AF-RDS	CZ.10
systém hands-free	CZ.20

T

telefonní seznam	CZ.20
tlačítka	CZ.2 → CZ.4

V

vlnový rozsah	CZ.9
volat	CZ.20

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/2)

výběr zdroje.....	CZ.8
vypnutí.....	CZ.8
vypnutí zvuku.....	CZ.8

W

WMA.....	CZ.11
----------	-------

Z

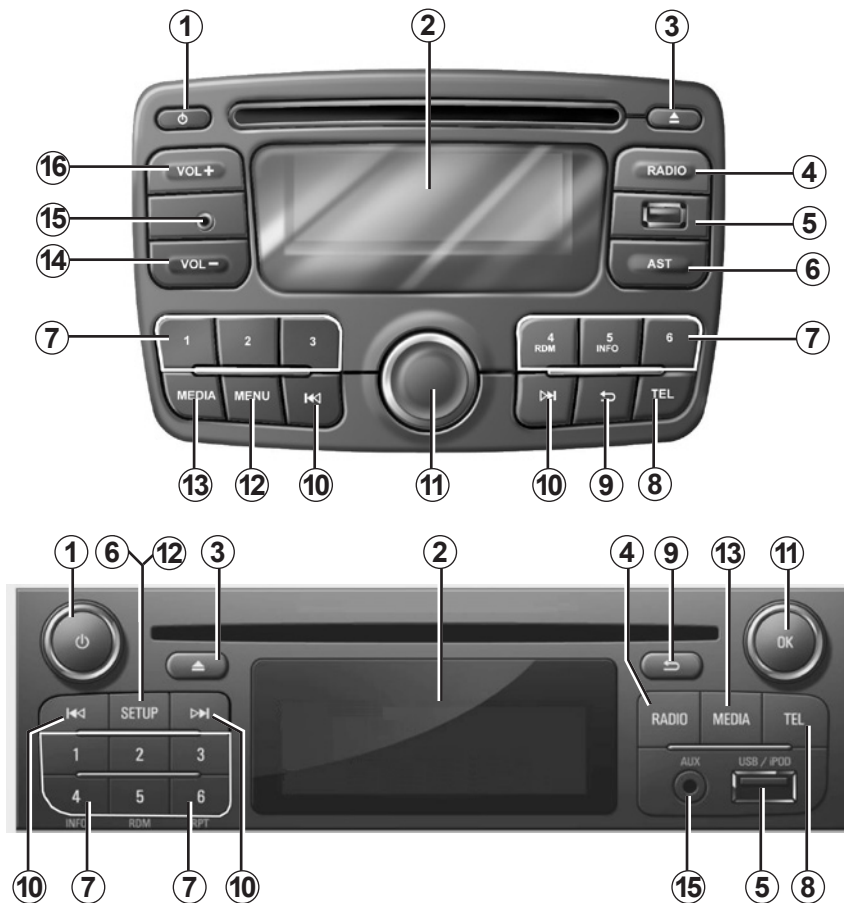
základní nastavení.....	CZ.23
-------------------------	-------

Vezérlőgombok bemutatása	H.2
Használati tanácsok	H.5
Általános bemutatás	H.6
Bekapcsolás	H.8
A rádió hallgatása	H.9
CD/MP3 CD hallgatása	H.11
Kiegészítő audio jelforrások	H.13
Mobiltelefon összepárosítása/leválasztása	H.16
Mobiltelefon csatlakoztatása/kapcsolat bontása	H.18
Hívás indítása és fogadása	H.20
A rendszer beállításai	H.22
Működési rendellenességek	H.24

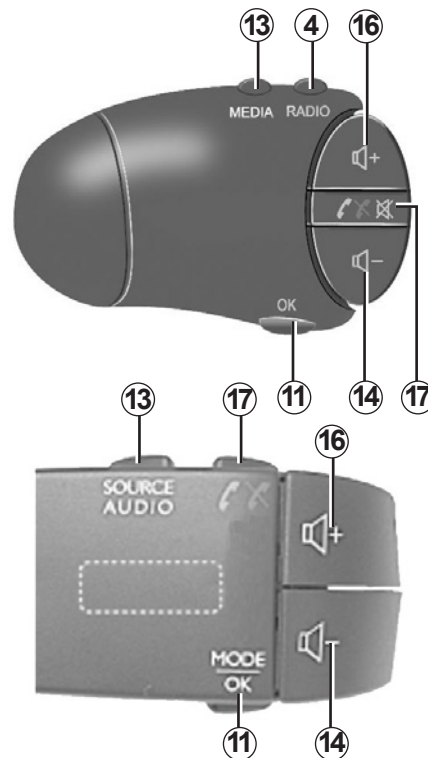
Francia nyelvről fordítva. A teljes vagy részleges sokszorosítás és fordítás a gépkocsi gyártójának írásos engedélye nélkül tilos.

VEZÉRLŐGOMBOK ISMERTETÉSE (1/3)

Kezelőfelület



Kormánykerék alatti kapcsoló



A kezelőfelület gépkocsinként változik.

VEZÉRLŐGOMBOK ISMERTETÉSE (2/3)

	AUDIÓ funkció	TELEFON funkció (típustól függően)
1		Rövid megnyomás: indítás/leállítás. Tekerés: Hangerő (típustól függően)
2		Információ kijelzők.
3	<ul style="list-style-type: none"> – CD/CD MP3 kiadása (CD-lejátszós kezelőfelület); – Az elnémitás funkció bekapcsolása (CD lejátszó nélküli kezelőfelület). 	
4	A rádió jelforrás és a hullámsáv kiválasztása. Hullámsávok: FM1, FM2, AM, FM AST. Többszöri megnyomás: az AST menü elérése.	
5	USBcsatlakozóiPod® -hoz, vagy AUX bemenet.	
6	(típustól függően). Rövid megnyomás: az AST (Auto Store) üzemmód bekapcsolása / A menü elérése. Hosszú megnyomás: a 6 legerősebb frekvenciájú rádióállomás elmentése.	
7	Rövid megnyomás: előzetesen memorizált rádióállomás előhívása. Hosszú megnyomás: rádióállomás mentése.	
8		A Telefon menü megnyitása.
9		Visszatérés az előző képernyőre/szintre a zeneszámok, menük navigálásában stb.
10	Rövid megnyomás: szám léptetése (CD/CD MP3, egyes hordozható audiokészülékek) vagy rádióállomás automatikus módosítása. Nyomva tartás: bizonyos hordozható audiokészülékek esetén gyors előre- és visszatekerés a CD/CD MP3 lemez egy számán belül, vagy a rádióállomások léptetése a gomb felengedéséig.	

VEZÉRLŐGOMBOK ISMERTETÉSE (3/3)

	AUDIÓ funkció	TELEFON funkció (típustól függően)
11	Rövid megnyomás: művelet érvényesítése Forgatás: – függőleges mozgás a kijelzésekben; – a kívánt opció kiválasztása; – a frekvenciák növelése 0.5 Hz-es lépésként.	
12	A személyre szabott beállítások menüjének elérése.	
13	Egy jelforrás kiválasztása (ha csatlakoztatva van): CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Az aktuálisan hallgatott hangforrás hangerejének csökkentése.	
15	Kiegészítő bemenet	
16	Az aktuálisan hallgatott hangforrás hangerejének növelése.	
14+16	Elnémítás	
17	– Az audió jelforrás elnémítása a hallgatás során; – Elnémítás és a CD/CD MP3, USB, iPod®, hordozható Bluetooth® audiókészülék lejátszásának leállítása.	– Hívás fogadása/bontása (rövid megnyomás) – Hívás visszautasítása (hosszú megnyomás)

HASZNÁLATI TANÁCSOK

Biztonsági okokból és az anyagi kár elkerülése érdekében a rendszer használata során kövesse az alábbi előírásokat. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.



Az audió rendszer használatával kapcsolatos előírások

- A gombok működtetését (az előlapon vagy a kormánykeréken) és a képernyőn megjelenő információk leolvasását mindig a közlekedési feltételeknek megfelelően végezze.
- A hangerőt úgy állítsa be, hogy észlelhesse a környezeti zajokat.

A berendezéssel kapcsolatos előírások

- Az anyagi károk és a berendezések meghibásodásának elkerülése érdekében ne szerelje szét és ne módosítsa a rendszert.
- Működési rendellenességek esetén, a rendszer szerelési műveleteivel kapcsolatban forduljon a gyártó képviselőjéhez.
- He helyezzen idegen testeket, sérült vagy szennyezett CD/CD MP3 lemezt az olvasóba.
- Kizárólag kör alakú és 12 cm átmérőjű CD/CD MP3 lemezeket használjon.
- A lemezeket a külső és belső széleknél fogja meg, a CD /CD MP3 lemez felirat nélküli oldalának megérintése nélkül.
- Ne ragasszon papírt a CD/CD MP3 lemezekre.
- Hosszan tartó használat esetén óvatosan vegye ki a CD/CD MP3 lemezt a lejátszóból, mert az meleg lehet.
- Soha ne tegye ki a CD/CD MP3 lemezeket hőhatásnak vagy közvetlen napfénynek.

A telefonnal kapcsolatos előírások

- A gépkocsiban történő telefonhasználatot törvényi előírások szabályozzák. A telefon-kihangosító rendszerek használata sem minden vezetési helyzetben engedélyezett, hiszen a gépkocsivezetőnek mindig koncentrálnia kell a vezetésre.
- A gépkocsivezetés közben történő telefonálás minden fázisa jelentős figyelemelterelő és kockázati tényező (tárcsázás, beszéd, kapcsolat keresése a telefonkönyvben stb.).

Az előlap karbantartása

- Használjon puha törlőruhát, és ha szükséges egy kevés szappanos vizet. Törölje le enyhén benedvesített, puha törlőruhával, majd száraz ruhával.
- Ne nyomja meg az előlap kijelzőjét és ne használjon alkohol alapú termékeket.

A jelen kezelési útmutatóban tárgyalt típusok leírása a szerkesztéskor rendelkezésre álló adatok alapján történt. Az útmutató tartalmazza a leírt modellek esetén rendelkezésre álló összes funkciót. A funkciók jelenléte a rendszer típusától, a választott opcióktól és az értékesítési országtól függ. Ez a dokumentum az év folyamán megjelenő bizonyos funkciókról is tájékoztathat.

A teljes dokumentumra érvényes, hogy amennyiben az útmutató a gyártó képviselőjére hivatkozik, ez alatt a gépkocsi gyártójának képviselőjét kell érteni.

ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS (1/2)

Bevezetés

Az audiorendszer a következő funkciókat biztosítja:

- autórádió RDS;
- CD/CD MP3 lejátszó;
- AUX bemenet működtetése;
- Bluetooth® telefonkihangosító rendszer.

Autórádió és CD/CD MP3 funkciók

Az autórádió lehetővé teszi a rádióállomások, valamint az audio CD, MP3, WMA AAC és WAV formátumú lemezek hallgatását.

A rádióállomások hullámsávok szerint vannak osztályozva: FM (frekvencia moduláció) és AM (amplitúdó moduláció).

Az RDS rendszer lehetővé teszi néhány rádióállomás nevének megjelenítését és téma szerinti programok hallgatását (PTY) vagy a rádióállomások által sugárzott információk fogadását FM:

- információk a közúti közlekedés általános helyzetéről (TA);
- sürgős üzenetek.

AUX funkció

Hallgathatja a hordozható audiókészülékét közvetlenül a gépjármű hangszóróin keresztül. A készülék és a gépjármű típusától függően több lehetőség is rendelkezésre áll a lejátszó csatlakoztatásához:

- USB csatlakozóaljzat;
- Jack csatlakozóaljzat;
- Bluetooth® csatlakozás.

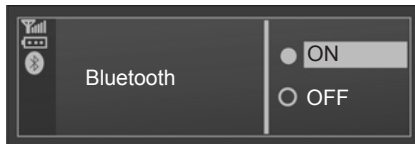
Hogy pontosabban megismerje a kompatibilis készülékek listáját, forduljon a gyártó képviselőjéhez.

ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS (2/2)

Telefon-kihangosító funkció

Gépkocsitól függően, a Bluetooth® telefonkihangosító rendszer a következő funkciókat biztosítja az Ön telefonján történő beavatkozás nélkül:

- 5 telefon megismertethető a rendszerrel;
- hívások indítása/fogadása/visszautasítása;
- a SIM kártyán és a telefonban lévő telefonkönyv kapcsolati adatainak átvétele (a telefon függvényében);
- a híváselőzmények listájának átvétele;
- hangpostafiók hívása.



Bluetooth® funkció

Ez a funkció lehetővé teszi az audió rendszer számára a hordozható audió készülék vagy a mobiltelefon felismerését és kezelését, a Bluetooth® megismertetés segítségével.

Bekapcsolhatja/kikapcsolhatja a Bluetooth® funkciót a "Bluetooth" menüben:

- a beállítások menü megnyitásához nyomja meg a gombot **8**;
- válassza ki a „Bluetooth” pontot a gomb **11** elforgatásával és megnyomásával;
- válassza ki az ON/OFF pontot.



Az Ön telefon-kihangosító rendszerének feladata a kommunikáció leegyszerűsítése a kockázati tényezők csökkentésével, a rendszer nem képes ezeket a tényezőket teljes mértékben kiküszöbölni. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.

BEKAPCSOLÁS

Bekapcsolás és kikapcsolás

Az audiorendszer bekapcsolásához nyomja meg röviden a gombot **1**.

Az audiorendszert a gépkocsi elindítása nélkül is használhatja. 10 percen keresztül működik. Nyomja meg a gombot **1**, ha még 10 perccel tovább kívánja használni.

Kapcsolja ki az audió rendszert a gomb **1** rövid megnyomásával.

Jelforrás kiválasztása

Léptesse a különböző jelforrásokat többször egymás után lenyomva a gombot **13**. A jelforrások léptetésének sorrendje a következő: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX → Bluetooth®.

Megjegyzés: nyomja meg a gombot **8**, a telefon menü megjelenítéséhez.

Ha a CD/CD MP3 lemezt bekapcsolt autórádióállványba helyezi be, a jelforrás automatikusan átvált, és elindul a CD lejátszása.

A rádió jelforrást a gomb **4** megnyomásával is kiválaszthatja. A gomb **4** egymás után többszöri lenyomásával léptetheti a hullám-sávokat a következő sorrendben: FM1 → FM2 → AM → FM1...

Hangerő

Állítsa be a hangerőt a gomb **14** vagy **16** megnyomásával.

A kijelzőn a „VOLUME” kijelzés jelenik meg, melyet az aktuális beállítási érték követ (00 - 31).

Hang kikapcsolása

Nyomja meg röviden a gombot **17**. A „MUTE” üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Az aktuális jelforrás elnémításának megszüntetéséhez nyomja meg ismét röviden a gombot **17**.

Megszüntetheti az elnémítást, megnyomva a gombot **14** vagy **16**.

RÁDIÓ HALLGATÁSA (1/2)

Hullámsáv kiválasztása

A gombot **4** egymás után többször lenyomva, válassza ki a kívánt hullámsávot: FM1, FM2, AM, FM1...

Egy rádióállomás kiválasztása

Egy rádióállomás kiválasztása kétféle üzemmódban végezhető el.

Automatikus keresés

Ez az üzemmód lehetővé teszi a rendelkezésre álló rádióállomások keresését az automatikus pásztázás segítségével.

A rádióállomások eléréséhez nyomja meg röviden a gombot **10**.

A rádióállomások keresésének megszakításához nyomja meg röviden a gombot **4**, **10** vagy a billentyűzet **7** egy gombját.

Kézi keresés

Ez az üzemmód lehetővé teszi a rádióállomások kézi keresését a kiválasztott hullámsávon belül. A rádióállomások eléréséhez nyomja meg hosszan a gombot **10**.

Felengedheti a gombot **10** a keresés finomításához. Forgassa el a gombot **11**, a frekvencia 0.5 Hz értékkel növekszik vagy csökken (a forgásiránynak megfelelően).

Rádióállomások memorizálása

Ez a működési mód lehetővé teszi az előzőleg memorizált rádióállomások hallgatását.

Válasszon ki egy hullámsávot, majd válasszon ki egy rádióállomást az előzőekben leírtak alapján.

Memorizálja a rádióállomást a billentyűzet **7** egy gombjának megnyomásával, a rádióállomás megfelelő memorizálását hangjelzés jelzi.

Egy hullámsávon belül **6** rádióállomás memorizálható.

A memorizált rádióállomások a billentyűzet **7** gombjainak megnyomásával hívhatók vissza.

Megjegyzés: előfordulhat, hogy egyes gombokhoz nem kapcsolódnak rádióállomások, ha az automatikus keresés 6-nál kevesebb rádióállomást talált.

RÁDIÓ HALLGATÁSA (2/2)

AST (Autostore) funkció

Az AST funkció lehetővé teszi annak a hat rádióállomásnak a memorizálását, amelyek a legerősebb a frekvenciája azon a területen, ahol Ön tartózkodik.

Az AST üzemmód bekapcsolásához a rádió hallgatása közben röviden nyomja meg a **6** gombot. A rádió visszatér a legutóljára hallgatott AST állomásra. Nyomja meg hosszan a **6** gombot, majd válassza a Radio Autostore lehetőséget a **11** gomb segítségével. Megkezdődik a frekvenciák automatikus pásztázása.

Megjegyzés: típustól függően, a rádió hallgatása közben nyomja meg négyszer a **4** gombot a hat memorizált frekvencia eléréséhez.

Az AST üzemmódot a **6**, majd a **11** gomb megnyomásával is bekapcsolhatja. Megkezdődik a frekvenciák automatikus pásztázása.

Az egyik elmentett frekvenciáról a másikra ugráshoz használja a billentyűzet **7** gombjait. A legerősebb frekvencia P1-ként lesz elmentve.

Kézi keresés

AST, üzemmódban nem lehetséges a rendszer által érzékelt frekvenciák kézi módosítása.

A gombok **10** segítségével állítsa be a frekvenciát, majd a választott frekvencia memorizálásához nyomja meg hosszan a billentyűzet **7** valamelyik gombját.

Megjegyzés: Az FM1, FM2 és AST hullám-sávok összesen 18 rádióállomás memorizálását teszik lehetővé.

Az AF-RDS frekvenciák követése

Az FM rádióállomás frekvenciája a földrajzi zónának megfelelően változik. Bizonyos rádióállomások a frekvenciák követésére az RDS rendszert alkalmazzák. Ennek köszönhetően az audió rendszer képes követni a rádióállomások frekvenciájának változását.

Megjegyzés: ha a rádióállomás nem biztosítja az RDS frekvencia funkciót, az AF szöveg villog a kijelzőn.

A rossz vételi feltételek a frekvencia nem megfelelő időben történő átváltását eredményezhetik. Ebben az esetben kapcsolja ki a frekvenciák követését.

A funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához jelenítse meg az RDS menüt a gomb **12** egyszeri megnyomásával. Válassza ki az „RDS SETUP” mezőt, majd nyomja meg a gombot **11**.

CD, CD MP3 HALLGATÁSA (1/2)

(típustól függően)

A leolvasott formátumok jellemzői

A rendszer kizárólag az MP3/WMA/AAC/WAV kiterjesztésű fájlokat olvassa.

Ha egy CD audió CD fájlokat és tömörített audió fájlokat is tartalmaz, a tömörített audió fájlok nem lesznek figyelembe véve.

Megjegyzés: bizonyos védett fájlok (szerzői jogok) nem olvashatók.

Megjegyzés: a mappák és a fájlok neveinek jobb olvashatósága érdekében maximum 64 karakterből álló nevet ajánlott használni, és kerülni kell a speciális karaktereket.

A CD/CD MP3 lemezek karbantartása

A lejátszás minőségének megőrzése érdekében a CD/CD MP3 lemezt soha ne tegye ki hőhatásnak vagy közvetlen napsugárzásnak.

A CD/CD MP3 lemez tisztításához használjon puha törülruhát, a CD lemezt a középpontból a szélek felé törölje.

Általánosságban, a lemezek tárolásával és karbantartásával kapcsolatban olvassa el a CD gyártójának utasításait.

Megjegyzés: bizonyos megkarcolódott vagy szennyeződött CD lemezek nem olvashatók.

Egy CD/CD MP3 behelyezése

Lásd a „Használat előírásai” fejezetet.

Ellenőrizze, hogy nincs-e CD a lejátszóban, majd helyezze be a CD lemezt a nyomtatott felével felfelé.

CD/CD MP3 hallgatása

Egy CD/CD MP3 behelyezésekor (a nyomtatott oldal felfelé néz), az audió rendszer automatikusan átvált CD/CD MP3 jelforrásra, és elkezd az első zeneszám lejátszását.

Bekapcsolt gyűjtátnál, ha az audió rendszer ki van kapcsolva, a CD/CD MP3 lemez behelyezésekor az audió rendszer bekapcsol, és elindul a CD/CD MP3 lejátszása. Ha a gyűjtás ki van kapcsolva, az audió rendszer nem kapcsolódik be.

A rádió hallgatásakor, ha CD/CD MP3 lemez van a lejátszóban, a gomb **13** megnyomásával kiválaszthatja a CD/CD MP3 lejátszását. A lejátszás akkor kezdődik el, amikor az autórádió átvált CD/CD MP3 jelforrásra.

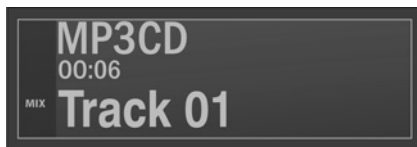
Zeneszám keresése

Nyomja meg röviden a gombot **10**, hogy átváltson az egyik zeneszámról a másikra.

Gyors lejátszás

Tartsa lenyomva a gombot **10** a gyors előre- vagy visszaléptetéshez.

A gomb felengedésekor a lejátszás folytatódik.



Véletlen sorrendű lejátszás (Mix)

CD/CD MP3 lemez behelyezése után nyomja meg hosszan a billentyűzet 7 4 vagy 5 jelű gombját (típustól függően) a CD/CD MP3 lemezen található összes zeneszám véletlen sorrendű lejátszásához.

A MIX visszajelzőlámpa kigyullad a képernyőn. A lejátszott zeneszámot a rendszer véletlenszerűen választja ki. A lejátszás egy véletlenszerűen kiválasztott zeneszámmal folytatódik. Nyomja meg ismét a 4-es gombot a véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolásához, a MIX visszajelzőlámpa kialszik.

Az audió rendszer kikapcsolása és a jelforrás megváltoztatása nem kapcsolja ki a véletlen sorrendű lejátszást.

Vizont a CD/CD MP3 kiadása kikapcsolja a véletlen sorrendű lejátszást.

Megjegyzés: egy CD MP3 lemez esetén a véletlen sorrendű lejátszás az éppen lejátszás alatt álló mappára vonatkozik. Másik mappa véletlen sorrendű lejátszásához módosítsa a mappát.

Pause

Nyomja meg a gombot **17** a hangerő pillanatnyi elnémításához.

Ez a funkció automatikusan kikapcsol a hangerő módosításakor, a hangforrás átváltásakor és az automatikus információk sugárzása esetén.

Szöveges információk kijelzése (ha elérhető) (CD-Text vagy ID3 tag)

Az ID3 tag információkon (előadó, album vagy szám címe) való léptetéshez nyomja meg röviden a billentyűzet 7 4 vagy 5 jelű gombját (típustól függően). Az összes ID3 tag információ ugyanazon az oldalon való megjelenítéséhez nyomja meg hosszan a billentyűzet 7 4 vagy 5 jelű gombját (típustól függően). Ebből a funkcióból úgy léphet ki, hogy megnyomja a gombot **9**.

Megjegyzés: néhány másodperc elteltével és amennyiben Ön nem tesz semmit, automatikusan megjelenik az előző képernyő.

Egy CD/CD MP3 kiadása

Vegye ki a CD/CD MP3 lemezt a homlokfali lejátszóból, megnyomva a gombot **3**.

Megjegyzés: ha a kiadott lemez kivétele 20 másodpercen belül nem történik meg, a CD lejátszó automatikusan visszahúzza a lemezt.

KIEGÉSZÍTŐ AUDIÓ JELFORRÁSOK (1/3)

Az rendszer kiegészítő bemenettel is rendelkezik egy külső audió jelforrás (USB pendrive, MP3 lejátszó, iPod, hordozható Bluetooth audiokészülék stb.) csatlakoztatásához.

Több lehetősége is van a hordozható audiokészülék csatlakoztatására:

- USB csatlakozóaljzat;
- Jack csatlakozóaljzat;
- Bluetooth® csatlakozás.

Megjegyzés: a kiegészítő audió jelforrás formátuma MP3, WMA és AAC lehet.

Kiegészítő bemenet: USB csatlakozó

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa az iPod® vagy az USB pendrive csatlakozóját az USB bemenetre.

Miután a berendezés csatlakozóját csatlakoztatta az USB portra, automatikusan megjelenik a beolvasott zeneszám.

Megjegyzés: ha ez az első csatlakoztatás a rendszerhez, az audió lejátszás a jelforrás első mappájának első zeneszámával kezdődik. Ellenkező esetben a lejátszás az utolsó leolvasott zeneszámtól kezdődik (amennyiben ugyanazt a berendezést kétszer egymás után csatlakoztatja).

Megjegyzés: a csatlakoztatást követően nincs lehetőség a hordozható digitális audiokészülék közvetlen vezérlésére. Az audió rendszer előlapjának gombjait kell használnia.

Használat

– iPod®:

Miután csatlakoztatta az iPod® készülékét, az audió rendszerből elérhetőek a menük.

A rendszer megtartja az iPod® készülékével megegyező lejátszási listákat.

– USB pendrive:

Az USB pendrive első mappájában található első fájl lejátszása automatikusan elindul.

Ha a menü struktúrájában áll, módosíthatja a zeneszámot vagy a mappát a forgókapcsoló **11** elforgatásával és megnyomásával. Ha nem a struktúrában van, a forgókapcsoló elforgatásának nincs semmilyen hatása.

Megjegyzés: a készülék (iPod® vagy USB pendrive) menüjének eléréséhez egy zeneszám lejátszása közben nyomja meg a gombot **9** vagy **11**.

Megjegyzés: a véletlen sorrendű lejátszás egy USB pendrive-ról ugyanúgy működik, mint egy CD MP3 lemez esetén. Lásd a "CD/CD MP3 hallgatása" fejezet "Véletlen sorrendű lejátszás (Mix)" című részét.

KIEGÉSZÍTŐ AUDIÓ JELFORRÁSOK (2/3)

Kiegészítő bemenet: Jack csatlakozó

Csatlakoztatás

Egy specifikus kábel segítségével (nincs mellékelve) csatlakoztassa a kiegészítő bemenet Jack csatlakozóját **15** a hordozható audió készülék fejhallgató csatlakozójához (általában 3,5 mm-es jack csatlakozó).

Megjegyzés: az audiorendszerrel közvetlenül nem választható ki más zeneszám. Egy zeneszám kiválasztását közvetlenül a hordozható audiókészüléken kell elvégeznie, a gépkocsi álló helyzetében.

Használat

A rendszer képernyőjén csak az AUX szöveg jelenik meg. Nem jelenik meg semmilyen kijelzés az előadó nevével vagy a zeneszám címével kapcsolatban.

Kiegészítő bemenet: audió Bluetooth® lejátszás

A hordozható Bluetooth® audiókészülék első használatakor meg kell ismertetnie azt a gépjárművel.

A megismertetés lehetővé teszi az audiorendszer számára a hordozható Bluetooth® lejátszó felismerését és memorizálását.

Megjegyzés: ha az Ön digitális Bluetooth® készüléke rendelkezik telefon és hordozható audiókészülék funkciókkal is, akkor az egyik funkció megismertetése automatikusan maga után vonja a másik megismertetését is.

Csatlakoztatás

- Aktiválja a Bluetooth® hordozható audiókészülék kapcsolatot (lásd a hordozható audiókészülék kezelési utasítását);
- Válassza ki a Bluetooth® Audió jelforrást, a gomb **13** megnyomásával vagy forgassa el és nyomja le a gombot **11** az érvényesítéshez.
- Lépjen a Bluetooth® lejátszás menüjébe.

Megjegyzés: ha az AUX jelforrás nincs csatlakoztatva, a rendszer visszatér az előző menüre.



A hordozható audió készüléken csak abban az esetben végezzen műveleteket, ha a közlekedési feltételek ezt lehetővé

teszik.

Menet közben tegye el a hordozható audió készüléket (hirtelen fékezés vagy ütközés esetén elrepülhet).

KIEGÉSZÍTŐ AUDIÓ JELFORRÁSOK (3/3)

Használat

Az összes funkció eléréséhez csatlakoztatnia kell a hordozható audiókészüléket a rendszerhez.

Megjegyzés: egyetlen hordozható audiókészülék sem csatlakoztatható a rendszerhez előzetes megismertetés nélkül.

Ha már csatlakoztatta a digitális Bluetooth® audiókészüléket, akkor az audiorendszerből kezelheti azt.

Nyomja meg a gombot **11** az audió zene-szám pause üzemmódjának használatához (az új megnyomás újraindítja a lejátszást).

Készüléktől függően, az előző vagy a következő hordozható audiókészülék eléréséhez nyomja meg a **10** jelű gombot.

Megjegyzés: az elérhető funkciók száma függ a hordozható audiókészülék típusától és az audiorendszerhez való kompatibilitásától.

Megjegyzés: bizonyos különleges esetekben a csatlakoztatási eljárás véghezviteléhez tájékozódjon a készüléke kezelési utasításában.

TELEFON MEGISMERTETÉSE, ELTÁVOLÍTÁSA (1/2)

Telefon megismertetése

A telefon-kihangosító rendszer használatához, az első használat előtt el kell végezni a Bluetooth® telefon megismertetését a gépkocsival.

A megismertetés lehetővé teszi a telefon-kihangosító rendszer számára a telefon felismerését és memorizálását.

Legfeljebb öt telefont ismertethet meg, de egyidejűleg csak egy lehet csatlakoztatva a telefon-kihangosító rendszerhez.

A megismertetés végbemegy a rendszeren és a telefonon. Az audió rendszert és a telefont is be kell kapcsolni.

Megjegyzés: ha egy telefon már csatlakoztatva van, egy új megismertetéskor a meglévő csatlakozást a rendszer automatikusan bontja.



Egy telefon megismertetéséhez végezze el az alábbi műveleteket:

- aktiválja a telefon Bluetooth® kapcsolatát (lásd a telefon kezelési utasítását);
- a telefon menüjének megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **8**;
- válassza a „Pair Device” opciót a gomb **11** forgatásával és megnyomásával;
- megjelenik a „Ready to Pair” képernyő;

- indítsa el a közelben lévő Bluetooth® eszközök keresését a telefonról;
- a telefonról válassza ki a „My Radio” rádiórendszer nevét a listában;
- írja be a telefon billentyűzetén a rádió kijelzőjén megjelenő megismertetési kódot.

További részletekkel kapcsolatban, olvassa el a telefon útmutatóját.

TELEFON MEGISMERTETÉSE, ELTÁVOLÍTÁSA (2/2)

A megismertetés befejezésekor:

- az újonnan megismertetett telefon neve kijelzésre kerül;
- a telefon automatikusan csatlakozik a gépjárműhöz.

Ha a megismertetés nem jár sikerrel, a rendszer képernyője visszatér a telefon menüre.

Ha a megismertetett telefonok listája már betelt, és egy új telefont akar megismertetni, akkor le kell választani egy már létező telefont.

Telefon eltávolítása

Az eltávolítás lehetővé teszi a telefon törlését a kihangosító rendszer memóriájából.

A beállítások menü megnyitásához nyomja meg a gombot **8**, majd válassza a „Delete Device” menüt. Válassza ki a listából a leválasztandó telefont, nyomja meg a gombot **11**, majd válassza ki a „YES” menüpontot.



Az Ön telefon-kihangosító rendszerének feladata a kommunikáció leegyszerűsítése a kockázati tényezők csökkentésével, a rendszer nem képes ezeket a tényezőket teljes mértékben kiküszöbölni. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.

TELEFON CSATLAKOZTATÁSA, LEVÁLÁSZTÁSA (1/2)

Megismertetett telefon csatlakoztatása

Az összes funkció elérése érdekében a telefont csatlakoztatni kell a telefon-kihangosító rendszerhez.

Egyetlen telefon sem csatlakoztatható a telefon-kihangosító rendszerhez előzetes megismertetés nélkül.

Lásd a „Telefon megismertetése/leválasztása” fejezet „Telefon megismertetése” bekezdését.

Megjegyzés: a telefonja Bluetooth® csatlakozásának bekapcsolt állapotban kell lennie.

Automatikus csatlakozás

A gyűjtés bekapcsolása után a telefon-kihangosító rendszer megkeresi a közelben lévő megismertetett telefonokat.

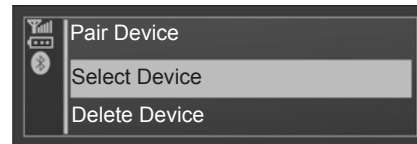
Megjegyzés: az utoljára csatlakoztatott telefon rendelkezik prioritással.

A keresés addig folytatódik, amíg meg nem talál egy megismertetett telefont (ez a keresés maximum 5 percig tarthat).

Megjegyzés

- bekapcsolt gyűjtésnél használhatja a telefon automatikus csatlakoztatását. Szükséges lehet a telefon telefonkihangosító rendszerhez történő automatikus Bluetooth® csatlakoztatása funkció bekapcsolása. Ehhez olvassa el a telefon útmutatóját;
- újrcsatlakoztatáskor, a telefon-kihangosító rendszer hatótávolságán belüli két megismertetett telefon jelenléte esetén, az utóbb csatlakoztatott telefon lesz az elsődleges, akkor is, ha ez utóbbi a gépjárművön kívül helyezkedik el, de a kihangosító rendszer hatáskörében van.

Megjegyzés: Ha Ön éppen telefonál a telefon-kihangosító rendszer csatlakozásakor, akkor a telefon automatikusan csatlakozik, és a beszélgetés átkerül a gépjármű hangszóira.



Manuális csatlakozás (a csatlakoztatott telefon cseréje)

A beállítások menü megnyitásához nyomja meg a gombot **8**, majd válassza a „Select Device” menüt. Láthatja a már megismertetett telefonok listáját.

Válassza ki a telefont a listában és érvényesítse a gomb **11** megnyomásával. A telefon csatlakoztatását egy üzenet jelzi.

TELEFON CSATLAKOZTATÁSA, LEVÁLASZTÁSA (2/2)

Sikertelen csatlakozás

A csatlakozás sikertelensége esetén kérjük ellenőrizze, hogy:

- a telefonja be van-e kapcsolva;
- a telefon akkumulátora nincs-e lemerülve;
- a telefon előzőleg meg lett-e ismertetve a telefon-kihangosító rendszerrel;
- a telefon és a rendszer Bluetooth® funkciója aktív-e;
- a telefon konfigurálása megfelelő-e a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához.

Megjegyzés: a telefon-kihangosító rendszer hosszan tartó használata esetén a telefon akkumulátora gyorsabban merül le.

Egy telefon leválasztása

A beállítások menü megnyitásához nyomja meg a gombot **12** vagy **8**, majd válassza a „Bluetooth csatlakozás” menüt.

Válassza ki a leválasztandó telefont a listából, majd válassza ki a „Disconnect the device” pontot a gomb **11** elforgatásával és megnyomásával.

A telefon kikapcsolása a telefon leválasztását is eredményezi.

Ekkor egy képernyőn megjelenő üzenet erősíti meg a telefon leválasztásának megtörténését.

Megjegyzés: ha a telefon leválasztás közben folyamatban van egy beszélgetés, a kommunikáció automatikusan átkerül a telefonra.

A telefon lecsatlakoztatása érdekében a következőt is teheti:

- kapcsolja ki az audió rendszer Bluetooth® funkcióját;
- kapcsolja ki a telefon Bluetooth® funkcióját;
- törölje a megismertetett telefont a telefon menü segítségével.

Az autórádió Bluetooth funkciójának kikapcsolásához lásd a „Bluetooth funkció” részt az „Általános leírás” fejezetben.

A Bluetooth® telefon eltávolítását lásd a "Telefon megismertetése/eltávolítása" fejezet "Telefon eltávolítása" részében.

HÍVÁS KEZDEMÉNYEZÉSE, FOGADÁSA (1/2)

Híváskezdeményezés a telefonkönyvből

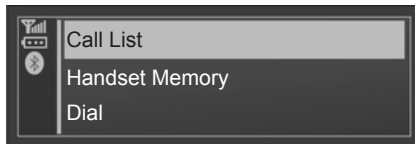
A telefon megismertetésekor annak telefonkönyve automatikusan betöltődik a rendszerbe.

Jelenítse meg a telefon menüjét a gomb **8** megnyomásával, majd válassza ki a „Phonebook” pontot elforgatva a gombot **11**. A kapcsolatok listájának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **11**. Híváskezdeményezéshez válasszon ki egy kapcsolatot a listából, majd érvényesítse a **11** gomb megnyomásával.

Megjegyzés: az előző képernyőre történő visszatéréshez, nyomja meg a gombot **9**.



A telefonszám megadását vagy egy kapcsolat kikeresését álló gépkocsinál ajánlott elvégezni.




Híváskezdeményezés a híváselőzményekből

Jelenítse meg a hívások naplóját a gomb **8** megnyomásával, majd válassza ki a „Call List” menüpontot.

Válassza ki a „Recent Calls”, „Received Calls” vagy a „Missed calls” menüpontot. A híváselőzmények megjelennek a képernyőn, válassza ki a kívánt kapcsolatot vagy a telefonszámot, majd érvényesítse a gomb **11** megnyomásával a hívás kezdeményezéséhez.

Hívás kezdeményezése telefonszám megadásával

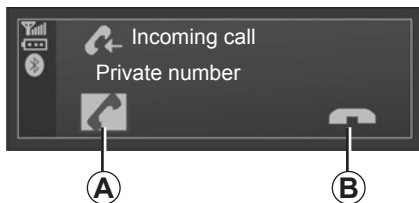
Jelenítse meg a telefon menüjét a gomb **8** megnyomásával, majd válassza ki a „Dial” pontot.

Adja meg a megfelelő számot a numerikus billentyűzet segítségével, elforgatva és megnyomva a gombot **11**, majd válassza ki a  pontot.

Visszahívhatja az utolsó tárcsázott számot a gomb **8** hosszan tartó megnyomásával.

A rendszer nem engedélyezi a kettős hívás funkciók használatát, ha a telefon csatlakoztatva van. Ha akkor érkezik be egy hívás, amikor Ön kapcsolatban van, a hívás automatikusan vissza lesz utasítva.

HÍVÁS KEZDEMÉNYEZÉSE, FOGADÁSA (2/2)



Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a képernyőn megjelenik a hívást kezdeményező telefonszáma (ez a funkció a telefon beállításaitól függően működik).

Ha a hívást kezdeményező adatai szerepelnek valamelyik telefonkönyvben, akkor a telefonszám helyett a név jelenik meg.

Ha a hívást kezdeményező telefonszáma nem jeleníthető meg, akkor a „Private Nummer” üzenet jelenik meg a képernyőn.



Hívás fogadásához, válassza ki az **A** pontot a gomb **11** elforgatásával, majd megnyomásával. Egy hívás visszautasításához, forgassa el a gombot **11**, majd válassza ki a **B** pontot.

Kommunikáció közben

A következőket teheti:

- a hangerő beállítása a gomb **14** és **16** megnyomásával;
- a hívás bontása a gomb **8** megnyomásával.

A gomb **11** elforgatása lehetővé teszi a következőket:

- a hívás bontása (nyomja meg a **C** gombot);
- a beszélgetés átváltása az audió rendszerről a telefonra, a gomb **11** elforgatásával (**D** megnyomása);
- a telefon billentyűzetének ellenőrzése az audió rendszerről (**E** megnyomása).

Megjegyzés: a kormánykerék alatti kapcsolón nyomja meg röviden a gombot **17** a hívás fogadásához. Hívás visszautasításához, nyomja meg hosszan a gombot **17**. A hívás bontásához, nyomja meg röviden a gombot **17**.

RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (1/2)

A rádió üzenetek kijelzése

A rádió üzenetek menü megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **12**. Válassza ki a „Radio” pontot, majd nyomja meg a gombot **11**.

A rádió üzenetek megjelenítése maximum 64 karaktert tartalmazhat.

Megjegyzés: ha nincs semmilyen megjelenítendő információ, a képernyő a „Nincs üzenet” kijelzést jeleníti meg.

Audiobeállítások

A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **12**. Válassza ki a „Settings” pontot, majd nyomja meg a gombot **11**, az audiobeállítások menü megjelenítéséhez. Válassza ki az „Audio” pontot, a különböző mezők eléréséhez, a következő sorrendben:

- Mély hangok;
- Magas hangok;
- Fader (a hang hátsó/első megosztása);
- Balance (a hang bal/jobbs megosztása).

Módosíthatja az egyes beállítások értékét a forgókapcsoló **11** elforgatásával. Nyomja meg a gombot **11** a megerősítéshez és az előző kiválasztásra történő visszatéréshez.

A kijelző megjeleníti a beállítások típusát (Mély hangok, Magas hangok, Fader, Balance).

A kilépés a menüből automatikusan megtörténik, ha néhány másodpercen keresztül egyik gomb sincs lenyomva. A gomb **9** megnyomásával kiléphet a menüből.

AUX beállítások

A „Settings” menüben, forgassa el a gombot **11**, majd válassza ki az „AUX IN” menüpontot, a különböző menüpontok eléréséhez a következő sorrendben:

- HI (magas);
- MID (közepes);
- LO (alacsony).

Az egyes beállítások értékei a következők:

- HI (300 mV) ;
- MID (600 mV) ;
- LO (1200 mV).

Nyelv kiválasztása

Lépjen a „Language” menüpontba a „Settings” menüben, majd válassza ki a megfelelő nyelvet.

Alapértelmezett beállítások

A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **12**. Válassza ki a „Settings” pontot, majd nyomja meg a gombot **11**, a beállítások menü megjelenítéséhez és válassza ki a „Default settings” pontot. A kiválasztott opció megerősítésére a képernyőn megjelenő üzenet figyelmeztet. Ezen menüpont kiválasztását követően minden beállítás visszaáll az alapértelmezett értékre.

RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (2/2)

Telefon beállításai

A beállítások menü megnyitásához nyomja meg a gombot **8**.

Néhány másodperc elteltével és amennyiben Ön nem tesz semmit, automatikusan megjelenik az előző képernyő.

A gomb **8** vagy **9** megnyomásával kiléphet a beállításokból.

Biztonsági kód

Az audiorendszert biztonsági kód védi (a gyártó képviselője adja meg). Ez biztosítja az audió rendszer elektronikus blokkolását a táplálás megszakítása esetén (leköttött akkumulátor, leköttött rendszer, kiolvadt biztosíték stb.).

Az audió rendszer működtetéséhez, meg kell adnia a négy számjegyből álló titkos kódot.

Jegyezze fel ezt a kódot és tartsa biztonságos helyen. Ha elveszítette, forduljon a gyártó képviselőjéhez.

A kód megadása

Nyomja meg a gombot **1** az audió rendszer bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik a „CODE” üzenet, majd a „0000” kijelzés.

Állítsa be az első villogó számjegy értékét a billentyűzet **7** 1-es gombjának megnyomásával, a megfelelő szám eléréséig. Állítsa be a következő számjegyeket a billentyűzet **7** 2-es, 3-as és 4-es gombjaival, ugyanilyen módon.

A negyedik számjegy kiválasztása után nyomja meg hosszan a billentyűzet **7** 6-os gombját, a hangjelzés megszólalásáig.

A kód megadása befejeződött, a rendszer kioldása azonnal megtörténik.

Hiba a kód megadásában

A kód hibás megadása esetén, megjelenik a „CODE ERROR...WAIT” üzenet.

60 másodperces várakozás után adja meg ismét a kódot.

A várakozási idő minden újabb hibás beadás után megkétszereződik.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (1/3)

Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
Egyetlen hang sem hallható.	A hangerő a minimumra van beállítva vagy a pause funkció aktív.	Növelje a hangerőt vagy kapcsolja ki a pause funkciót.
Az audiorendszer nem működik, és a kijelző nem kapcsolódik be.	Az audiorendszer nincs feszültség alatt.	Helyezze az audió rendszert feszültség alá.
	Az audió rendszer biztosítéka kiolvadt.	Cserélje ki a biztosítékot (lásd a „biztosítékok” részt a gépkocsi kezelési kézikönyvében).
Az audiorendszer nem működik, de a kijelző bekapcsolódik.	A hangerő a minimumra van beállítva.	Nyomja meg a gombot 16 .
	Rövidzárlat a hangszórókon.	Forduljon a gyártó képviselőjéhez.
Nincs hang a bal vagy a jobb oldali hangszórón, rádió vagy CD hallgatása esetén.	A hangerő „balance” beállítása (bal/jobbs beállítás) nem megfelelő.	Végezze el a hangerő „balance” beállítását.
	Lekötött hangszóró.	Forduljon a gyártó képviselőjéhez.
Rossz rádió vétel vagy a rádió vétel hiánya.	A gépkocsi túlságosan eltávolodott attól az adótól, amelyre a rádió rá lett hangolva (alacsony zaj és interferencia).	Keressen egy másik adót, amelynek a jele az adott helyen jobban fogható vagy kapcsolja ki az „RDS-AF” funkciót.
	A vételt a motortól eredő interferencia zavarja.	Forduljon a gyártó képviselőjéhez.
	Az antenna sérült vagy nincs csatlakoztatva.	Forduljon a gyártó képviselőjéhez.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (2/3)

Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
A CD/CD MP3 kezdeti beolvasási ideje hosszúnak tűnik.	A CD szennyezett.	Vegye ki és tisztítsa meg a CD-t.
	CD MP3.	Várjon: a CD MP3 lemezek beolvasási ideje hosszabb.
Megjelenik a „CD read error” kijelzés vagy az audiorendszer kiadja a CD/CD MP3 lemezt.	Rosszul behelyezett/szennyezett/sérült/nem kompatibilis CD.	Vegye ki a CD/CD MP3 lemezt. Helyezzen be megfelelően egy tiszta/jó állapotú/kompatibilis CD/CD MP3 lemezt.
Az MP3 CD lemezek egyes fájlljai nem olvashatók.	A CD audió és nem audió fájlokat is tartalmaz.	Másolja különböző CD-kre az audió és a nem audió fájlokat.
Az audiorendszer nem tudja olvasni az MP3. CD lemezt.	A CD kisebb, mint 8-szoros vagy nagyobb, mint 16-szoros sebességgel lett megírva.	A CD lemezt 8-szoros sebességgel írja meg.
	A CD többmenetes (multisession) módban lett megírva.	Írja a CD-t Disc at Once módban vagy írja a CD-t Track At Once módban, és zárja le a lemezt az utolsó menet után.
Az MP3 CD lemez lejátszása nem megfelelő minőségű.	A CD fekete vagy kevéssé visszaverő színű, ami rontja a lejátszás minőségét.	Másolja át a CD-t egy fehér vagy világos színű CD-re.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (3/3)

Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
A telefon nem csatlakozik a rendszerhez.	<ul style="list-style-type: none"> – A telefonja ki van kapcsolva. – A telefon akkumulátora le van merülve. – A telefon előzőleg nem lett megismertetve a telefon-kihangosító rendszerrel. – A telefon és a rendszer Bluetooth® funkciója nem aktív. – A telefon konfigurálása nem megfelelő a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához. 	<ul style="list-style-type: none"> – Kapcsolja be a telefonját. – Töltse fel a telefonja akkumulátorát. – Ismertesse meg a telefonját a telefon-kihangosító rendszerrel. – Kapcsolja be a telefon és az audiorendszer Bluetooth® funkcióját. – Végezze el a telefon konfigurálását a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához.
A Bluetooth® hordozható audiókészülék nem csatlakozik a rendszerhez.	<ul style="list-style-type: none"> – A lejátszója ki van kapcsolva. – A lejátszó akkumulátora le van merülve. – A lejátszó előzőleg nem lett megismertetve az audiorendszerrel. – A lejátszó és az audiorendszer Bluetooth® funkciója nem aktív. – A lejátszó konfigurálása nem megfelelő a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához. – Nincs elindítva a zenelejátszás a lejátszóról. 	<ul style="list-style-type: none"> – Kapcsolja be a hordozható lejátszót. – Töltse fel a lejátszó akkumulátorát. – Ismertesse meg a lejátszót az audiorendszerrel. – Kapcsolja be a lejátszó és az audiorendszer Bluetooth® funkcióját. – Végezze el a lejátszó konfigurálását a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához. – A készülék kompatibilitási fokának megfelelően, szükség lehet a zene elindítására az Ön hordozható audiókészülékéről.
A „Kis töltöttségű akkumulátor” üzenet megjelenése.	A telefon-kihangosító rendszer hosszan tartó használata esetén a telefon akkumulátora gyorsabban merül le.	Töltse fel a telefonja akkumulátorát.

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ (1/2)

A

AF-RDS frekvenciák követése.....	H.10
alapértelmezett beállítások.....	H.23
autórádió	
automata üzemmód	H.9
kézi üzemmód.....	H.9
rádióállomás kiválasztása	H.9
rádióállomások automatikus memorizálása	H.9
rádióállomások előzetes kiválasztása	H.9

B

beállítások	
audio	H.22
bekapcsolás.....	H.8
biztonsági kód.....	H.23
Bluetooth® hordozható lejátszó	H.14
Bluetooth kapcsolat	H.14
Bluetooth®.....	H.6 – H.7

C

CD / CD MP3	
behelyezés	H.11
gyors lejátszás	H.11
kiadás	H.12
meghallgatás.....	H.11
MP3 CD-k jellemzői.....	H.11
véletlen sorrendű lejátszás.....	H.12
CD text.....	H.12

E

elindulás	H.8
-----------------	-----

F

FM / LW / MW hullámsáv	H.6 – H.7
forrás kiválasztása.....	H.8

G

gombok.....	H.2 → H.4
-------------	-----------

H

hang kikapcsolása	H.8
hangerő	H.8
használati tanácsok	H.5
hívás fogadása	H.20
hívások listája	H.20
hullámsáv	H.9

I

ID3 tag	H.12
---------------	------

J

Jack csatlakozó	H.14
-----------------------	------

K

kapcsolat	
sikertelen.....	H.19
kapcsolók.....	H.2 → H.4
kiegészítő jelforrás.....	H.13
kikapcsolt állás	H.8
kommunikáció.....	H.21
kürt.....	H.20

M

működési rendellenességek	H.24 → H.26
---------------------------------	-------------

NY

nyelvek	H.22
---------------	------

P

pause.....	H.12
------------	------

R

radio text funkció	H.22
RDS	H.6

T

telefon csatlakoztatása	H.18
telefon hozzárendelése	H.16 – H.17
telefon hozzárendelésének megszüntetése	H.17

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ (2/2)

telefon leköltése	H.19
telefonhívás hangerő	H.21
telefonkihangosító készlet	H.7
telefonkihangosító rendszer	H.20
telefonkönyv	H.20

U

USB csatlakozó	H.13
----------------------	------

W

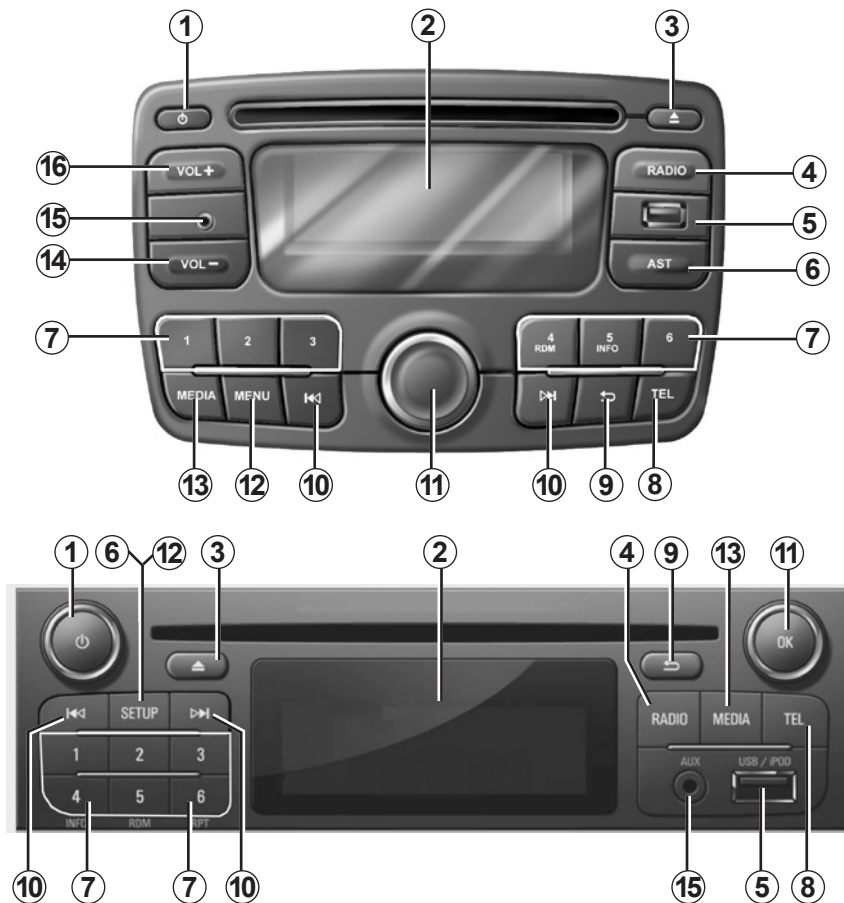
WMA.....	H.11
----------	------

Prehľad ovládačov	SK.2
Rady pri používaní	SK.5
Všeobecný popis	SK.6
Štartovanie	SK.8
Počúvanie rádia	SK.9
Počúvanie CD/CD MP3	SK.11
Prídavné zdroje audio	SK.13
Spárovanie/zrušenie spárovania telefónu	SK.16
Pripojenie/odpojenie telefónu	SK.18
Volat' a prijať hovor	SK.20
Nastavenia systému	SK.22
Poruchy činnosti	SK.24

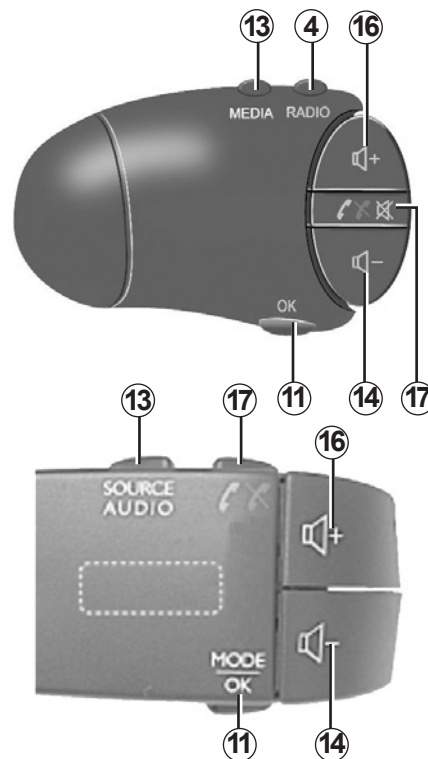
Preložené z francúzštiny. Rozmnožovanie alebo preklad celého textu, či jeho častí, je zakázaný bez písomného súhlasu výrobcu.

PREHL'AD OVLÁDAČOV (1/3)

Panel systému



Ovládanie pod volantom



Panel systému sa mení v závislosti od vozidla.

PREHL'AD OVLÁDAČOV (2/3)

	Funkcia AUDIO	Funkcia TELEFÓN (v závislosti od vozidla)
1	Krátke stlačenie: Zapnúť/Vypnúť Rotácia: hlasitosť (v závislosti od vozidla)	
2	Informačný displej.	
3	<ul style="list-style-type: none">– Vybrať CD/CD MP3 (panel s čítačkou CD) ;– Aktivovať funkciu Mute (panel bez čítačky CD).	
4	Výber zdroja autorádia a vlnových rozsahov Vlnové dĺžky sú FM1, FM2, AM, FM AST. Viaceré stlačenia: prístup do ponuky AST.	
5	Uchopenie USB pre iPod® alebo pomocné zdroje audia.	
6	(v závislosti od vozidla). Krátke stlačenie: spustenie režimu AST (Auto Store)/Prístup do ponuky. Dlhé stlačenie: uloženie 6 staníc rádia s najsilnejšími frekvenciami.	
7	Krátkym stlačením vyvoláte vopred uložené stanice z pamäte. Dlhé stlačenie: uložiť rozhlasovú stanicu do pamäte.	
8		Prístup do menu telefónu.
9	Návrat na obrazovku/predchádzajúca úroveň pri navigácii trás, menu, a pod.	
10	Krátkym stlačením zmeníte skladbu (CD/CD MP3, niektoré prehrávače audio) alebo automaticky zmeníte rozhlasovú stanicu. Dlhším stlačením posúvate dopredu/dozadu skladbu na niektorých CD/CD MP3 prehrávačoch alebo sa zobrazujú rozhlasové stanice, pokiaľ nepustíte tlačidlo.	

PREHL'AD OVLÁDAČOV (3/3)

	Funkcia AUDIO	Funkcia TELEFÓN (v závislosti od vozidla)
11	Krátkym stlačením potvrdíte akciu. Otáčanie: – pohybovať sa v zobrazeniach vo zvislom smere, – zvoliť požadovaný výber, – zvyšovať frekvencie o 0,5 Hz.	
12	Prístup do menu osobných nastavení.	
13	Zvoliť požadovaný zdroj (ak je zapojený): CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Znížiť hlasitosť zdroja počas počúvania.	
15	Prídavný vstup	
16	Zvýšiť hlasitosť zdroja počas počúvania.	
14+16	Mute	
17	– Vypnúť zvuk rádia počas počúvania. – Vypnúť zvuk a zastaviť prehrávanie CD/CD MP3, USB, iPod®, prehrávača audio Bluetooth®.	– Prijat'/zrušiť (krátke stlačenie) – Odmietnuť hovor (dlhé stlačenie)

RADY PRI POUŽÍVANÍ

Pri používaní je dôležité dodržiavať nižšie uvedené odporúčania z hľadiska bezpečnosti alebo rizika poškodenia systému. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.



Rady týkajúce sa manipulácie so systémom audio

- Manipulujte ovládačmi (na čelnom paneli alebo na volante) a sledujte informácie na displeji, pokiaľ to dovoľujú podmienky premávky.
- Nastavte si hlasitosť tak, aby ste počuli hluk zvonku.

Ďalšie rady

- Nevykonávajte demontáž alebo iné zmeny v systéme, čím sa vyhnete riziku poškodenia materiálu a popáleniu.
- Pri poruche činnosti a akejkoľvek demontáži sa obráťte na servis príslušného výrobcu.
- Nevkladajte cudzie predmety, poškodené alebo znečistené CD/CD MP3 do prehrávača.
- Používajte výlučne okrúhle CD/CD MP3 s priemerom 12 cm.
- Disky pridržiavajte na vnútorných a vonkajších hranách tak, aby ste sa nedotkli nepotlačenej plochy CD/CD MP3.
- Na CD/CD MP3 nelepte žiadny papier.
- Pri dlhšom používaní opatrne vyberte CD/CD MP3 z prehrávača, pretože môže byť horúce.
- Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokej teplote alebo priamemu slnku.

Upozornenia týkajúce sa telefónu

- Niektoré predpisy upravujú používanie telefónu vo vozidle. Nedovoľujú ani používanie telefónov so systémom hands-free v akejkoľvek situácii riadenia vozidla: vodič sa musí v plnej miere venovať riadeniu vozidla.
- Telefonovanie počas jazdy rozptyľuje a je veľkým rizikom v priebehu celého času používania (zadať telefónne číslo, hovor, hľadanie v adresári...).

Údržba čelného panelu

- Používajte jemnú handričku a ak je to potrebné, trochu mydlovej vody. Panel prejdite mierne vlhkou handričkou, potom suchou handričkou utrite do sucha.
- Nestláčajte displej na čelnom paneli a nepoužívajte prostriedky s obsahom alkoholu.

Opis modelov uvedených v tomto dokumente bol zostavený na základe údajov platných v čase jeho prípravy. Návod obsahuje súbor existujúcich funkcií pre opísané modely. Ich prítomnosť závisí od typu zariadenia, výberu voliteľnej výbavy a krajiny určenia. V tomto dokumente môžu byť opísané funkcie, ktoré budú uvedené v priebehu roka.

V celom návode na používanie je odkaz na zástupcu výrobcu, čo znamená výrobcu automobilu.

VŠEOBECNÝ OPIS (1/2)

Úvod

Audiosystém zabezpečuje nasledovné funkcie:

- rádio RDS,
- prehrávač CD/CD MP3,
- spravovanie prídavných zdrojov audio
- systém hands-free Bluetooth®.

Funkcie rádia a CD/CD MP3

Autorádio umožňuje počúvanie rozhlasových staníc a prehrávanie CD, MP3, WMA, AAC a WAV.

Rozhlasové stanice sú zoradené podľa vlnového rozsahu: FM (frekvenčná modulácia) a AM (amplitúdová modulácia).

Systém RDS umožňuje zobrazenie názvu niektorých staníc a počúvanie tematických programov (PTY) alebo informácií vysielačných rozhlasovými stanicami FM:

- informácie o všeobecnom stave cestnej premávky (TA),
- výstražné správy.

Funkcia prídavného zdroja audio

Môžete počúvať prenosný prehrávač priamo cez reproduktory vozidla. Na zapojenie prehrávača máte niekoľko možností závislých od typu prehrávača a od vozidla:

- vstup USB,
- vstup Jack,
- pripojenie Bluetooth®.

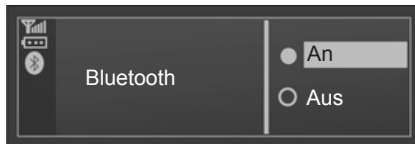
Viac informácií sa dozviete zo zoznamu kompatibilných zariadení, obráťte sa na zástupcu výrobcu.

VŠEOBECNÝ OPIS (2/2)

Funkcia hands-free

V závislosti od typu vozidla systém hands-free Bluetooth® zabezpečuje nasledovné funkcie bez toho, aby ste museli manipulovať so svojím telefónom:

- spárovať až 5 telefónov,
- vysielat'/prijímať/zrušiť hovor,
- presunúť zoznam kontaktov z telefónu na SIM kartu (podľa telefónu),
- pozrieť denník hovorov zo systému,
- volať odkazovú schránku.



Funkcia Bluetooth®

Táto funkcia umožňuje, aby audio systém rozpoznal a ovládal váš prehrávač alebo mobilný telefón spárovaním cez Bluetooth®.

Funkciu Bluetooth® môžete zapnúť/vypnúť pomocou menu „Bluetooth“:

- Stlačením **8** sa zobrazí menu nastavení.
- Otočením a stlačením tlačidla **11** zvolíte „Bluetooth“
- Zvolíte ON/OFF.



Váš systém „hands-free“ je určený iba na uľahčenie telefonovania znižujúc rizikové faktory, pričom ich úplne neodstraňuje. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.

ŠTARTOVANIE

Zapnutie a vypnutie

Krátko stlačte tlačidlo **1**, aby ste zapli váš audiosystém.

Audiosystém môžete používať aj pri ne-našartovanom vozidle. Zostáva v činnosti počas 10 minút. Stlačte tlačidlo **1**, aby ste predĺžili jeho činnosť na ďalších 10 minút.

Audiosystém vypnite krátkym stlačením tlačidla **1**.

Výber režimu

Krátkymi stlačeniami tlačidla **13** prechádzate rôzne režimy. Zdroje sa prepínajú v nasledovnom poradí: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX → Bluetooth®.

Poznámka: Stlačením tlačidla **8** sa zobrazí menu telefónu.

Ak vložíte CD/CD MP3, zatiaľ čo hrá rádio, automaticky sa zmení zdroj a CD sa začne prehrávať.

Rovnako môžete stlačením tlačidla **4** zvoliť rádio. Postupným stláčaním tlačidla **4** sa zobrazia frekvencie v nasledovnom poradí: FM1 → FM2 → AM → FM1...

Hlasitosť

Hlasitosť zvýšite stláčaním tlačidla **14** alebo **16**.

Displej indikuje „VOLUME“ podľa aktuálneho nastavenia (od 00 do 31).

Vypnutie zvuku

Krátkym stlačením tlačidla **17**. Na displeji sa zobrazí „MUTE“.

Opätovným krátkym stlačením tlačidla **17** zrušíte vypnutie zvuku.

Taktiež môžete zvuk vypnúť stlačením tlačidla **14** alebo **16**.

POČÚVANIE RÁDIA (1/2)

Voľba vlnového pásma

Postupným stláčaním tlačidla **4** zvolíte požadovanú frekvenciu: FM1, FM2, AM, FM1...

Výber rozhlasovej stanice

Existujú rôzne spôsoby voľby rozhlasovej stanice.

Automatické vyhľadávanie

Tento režim poskytuje vyhľadávanie staníc použiteľných automatickým vyhľadávaním. Krátkym stlačením tlačidla **10** sa dostanete k stanici.

Krátkym stlačením tlačidla **4**, **10** alebo jedného z tlačidiel na klávesnici **7** prerušíte vyhľadávanie staníc.

Ručné vyhľadávanie

Tento režim umožňuje ručné vyhľadávanie staníc vo zvolenom vlnovom pásme. Dlhším stlačením tlačidla **10** sa dostanete k stanici. Uvoľnením tlačidla **10** ukončíte vyhľadávanie. Otáčaním ovládača **11** sa vlnová dĺžka zvyšuje alebo znižuje o 0.5 Hz (podľa smeru otáčania).

Uloženie staníc do pamäte

Tento režim prevádzky vám umožňuje počúvať z pamäte stanicu, pokiaľ bola predbežne uložená.

Zvoľte vlnové pásmo, potom zvolte rozhlasovú stanicu vyššie opísanými spôsobmi.

Uloženie stanice do pamäte vykonajte stlačením jedného z tlačidiel na klávesnici **7**, až kým sa nezvze pípnutie, ktoré potvrdí uloženie stanice do pamäte.

Do pamäte môžete uložiť **6** staníc pre každé vlnové pásmo.

Vyvolanie stanice z pamäte dosiahnete stlačením jedného z tlačidiel na klávesnici **7**.

Poznámka: Niektoré tlačidlá nemusia byť obsadené, ak funkcia automatického vyhľadávania našla menej ako 6 staníc.

POČÚVANIE RÁDIA (2/2)

Funkcia AST (Autostore)

Funkcia AST vám umožňuje uložiť do pamäte šesť staníc s najsilnejšími frekvenciami v oblasti, kde sa nachádzate.

Pri počúvaní rádia krátko stlačte **6** pre aktiváciu režimu AST. Rádio sa vráti na poslednú počúvanú stanicu AST. Dlhšie stlačte tlačidlo **6**, a potom si zvolíte funkciu Radio Autostore s pomocou tlačidla **11**. Spustí sa automatické vyváženie frekvencií.

Poznámka: podľa typu vozidla pri počúvaní rádia štyrikrát stlačte tlačidlo **4** pre prístup do šiestich uložených frekvencií.

Môžete stlačiť aj tlačidlo **6**, a potom tlačidlo **11** pre aktiváciu režimu AST. Spustí sa automatické vyváženie frekvencií.

Ak chcete prejsť z jednej uloženej frekvencie na druhú, stlačte jedno z tlačidiel na klávesnici **7**. Najsilnejšia frekvencia sa uloží ako P1.

Ručné vyhľadávanie

V režime AST, je možné ručne zmeniť frekvencie detegované vaším systémom.

Stlačte tlačidlá **10** pre nastavenie frekvencie, a potom dlho stlačte jedno z tlačidiel na klávesnici **7** pre uloženie zvolenej frekvencie do pamäte.

Poznámka: Vlnové rozsahy FM1, FM2 a AST vám umožňujú zaregistrovať celkom 18 staníc.

Sledovanie frekvencií AF-RDS

Frekvencia stanice FM sa mení podľa geografickej polohy. Niektoré stanice používajú systém RDS so sledovaním frekvencií. Systém rádia môže sledovať zmeny frekvencií týchto staníc.

Poznámka: Ak rozhlasová stanica neposkytuje frekvenciu RDS, na displeji bliká AF.

Zlé podmienky príjmu môžu vyvolať oneskorené zmeny frekvencie. V takom prípade sledovanie frekvencií vypnite.

Ak chcete zapnúť/vypnúť túto funkciu, zobrazte menu RDS stlačením tlačidla **12**. Zvoľte rubriku „RDS-Einstellung“, potom stlačte tlačidlo **11**.

POČÚVANIE CD, CD MP3 (1/2)

(v závislosti od vozidla)

Parametre prehrávaných formátov

Načítané budú jedine súbory s príponou MP3/WMA/AAC/WAV.

Ak CD obsahuje súčasne audio CD a komprimované audio súbory, tieto komprimované sa nenačítajú.

Poznámka: niektoré chránené súbory (autorské práva) nemusia byť načítané.

Poznámka: Pre lepšiu čitateľnosť je vhodné pre názvy priečinkov a súborov používať aspoň 64 znakov a vyhnúť sa špeciálnym znakom.

Údržba CD/CD MP3

Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu, aby sa zachovala kvalita prehrávania.

Na čistenie CD/CD MP3 použite jemnú handričku a čistite od stredu smerom na okraj CD.

Vo všeobecnosti dodržiavajte rady na údržbu a skladovanie od výrobcu CD.

Poznámka: niektoré poškrábané alebo zašpinené CD sa nedajú prehrať.

Vložiť CD/CD MP3

Pozrite v kapitole Rady pri používaní.

Skontrolujte, či nie je v čítači CD, potom vložte CD potlačenou stranou smerom hore.

Prehrávanie CD/CD MP3

Po zasunutí CD/CD MP3 (potlačenou stranou smerom hore) prejde audiosystém automaticky do režimu CD/CD MP3 a začne prehrávať prvú skladbu.

Ak je audiosystém vypnutý a zapaľovanie zapnuté, zasunutím CD/CD MP3 sa audiosystém zapne a začne prehrávanie CD/CD MP3. Ak je zapaľovanie vypnuté, audiosystém sa nezapne.

Ak počúvate autorádio a CD/CD MP3 je vložené vo vnútri, prehrávanie CD/CD MP3 môžete spustiť stlačením tlačidla **13**. Prehrávanie sa začne, keď je audiosystém prepnutý na režim CD/CD MP3.

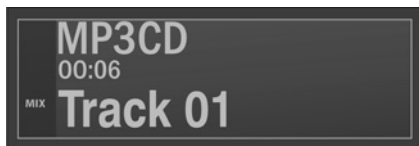
Vyhľadávanie skladby

Krátkym stlačením tlačidla **10** prechádzate z jednej skladby na druhú.

Zrýchlené pretáčanie

Dlhším stlačením tlačidla **10** zrýchlite pretáčanie dopredu alebo dozadu.

Prehrávanie skladby pokračuje, akonáhle pustíte tlačidlo.



Zrýchlené prehrávanie (Mix)

Po vložení CD/CD MP3 dlho stlačte tlačidlo 4 alebo 5 (podľa vozidla) na klávesnici 7, aby ste aktivovali zrýchlené prehrávanie všetkých skladieb na CD/CD MP3.

Na obrazovke sa rozsvieti kontrolka MIX. Skladba je ihneď zvolená zrýchleným prehrávaním. Prechod z jednej skladby na druhú je zrýchlený. Znovu stlačte tlačidlo 4, aby ste aktivovali zrýchlené prehrávanie, kontrolka MIX zhasne.

Vypnutie audiosystému a zmena režimu nevyplína zrýchlené čítanie.

Naopak, vysunutím CD/CD MP3 sa zrýchlené prehrávanie vypína.

Poznámka: Na CD MP3 sa zrýchlené prehrávanie uskutoční v súbore počas prehrávania. Zmeňte súbor, aby ste spustili zrýchlené prehrávanie toho posledného.

Pauza

Stlačením tlačidla 17 dočasne prerušíte hlasitosť.

Táto funkcia sa deaktivuje automaticky pri zásahu na hlasitosť, zmene zdroja alebo pri automatickom vysielaní správ.

Zobraziť textové informácie (ak sú k dispozícii) (CD-Text alebo ID3 tag)

Krátko stlačte tlačidlo 4 alebo 5 (podľa vozidla) na klávesnici 7, aby ste mohli prechádzať informácie ID3 tag (meno autora, názov albumu alebo skladby). Ak chcete zobrazíť všetky informácie ID3 tag na jednej strane, dlho stlačte tlačidlo 4 alebo 5 (podľa vozidla) na klávesnici 7. Funkcia sa vypína stlačením tlačidla 9.

Poznámka: Po niekoľkých sekundách a bez akejkoľvek akcie z vašej strany sa predchádzajúca obrazovka zobrazí automaticky.

Vysunutie CD/CD MP3

Vysuňte CD/CD MP3 z čítača stlačením tlačidla 3 na paneli.

Poznámka: vysunutý, ale nevytiahnutý disk sa po 20 sekundách automaticky znovu zasunie do čítača CD.

PRÍDAVNÉ AUDIO ZDROJE (1/3)

Váš systém má prídavné vstupy na zapojenie externého zdroja audio (prehrávač Bluetooth, MP3, iPod, USB kľúč...).

Máte niekoľko možností na zapojenie prehrávača:

- vstup USB,
- vstup Jack,
- pripojenie Bluetooth®.

Poznámka: Formáty prídavného audio zdroja môžu byť MP3, WMA a AAC.

Prídavný vstup: vstup pre USB

Pripojenie

Pripojte zástrčku iPod® alebo USB kľúč do vstupu USB.

Po pripojení zariadenia pomocou vstupu USB sa prehrávaná skladba zobrazí automaticky.

Poznámka: Ak ide o prvé zapojenie do systému, začína sa prehrávanie prvej skladby prvého súboru zdroja. V opačnom prípade sa prehrávanie začína od naposledy prehrávanej skladby (ak zapojíte to isté zariadenie dvakrát po sebe).

Poznámka: Akonáhle je váš prehrávač audio zapojený, nemáte možnosť ho ovládať priamo. Musíte používať tlačidlá na čelnom ovládacom paneli audiosystému.

Používanie

– iPod®:

Po pripojení iPod® menu je prístupné z vášho audiosystému.

Systém zachováva zoznam skladieb totožných so zoznamom z vášho iPod®.

– USB kľúč:

Prehrávanie prvej skladby prvého súboru z vášho USB kľúča sa spúšťa automaticky.

Ak sa nachádzate vo vetvení menu, môžete zmeniť skladbu alebo súbor otáčaním a stláčaním kolieska **11**. V opačnom prípade otáčanie kolieska nemá význam.

Poznámka: Ak chcete vstúpiť do menu zariadenia (iPod® alebo USB kľúč) počas prehrávania nejakej skladby, stlačte tlačidlo **9** alebo **11**.

Poznámka: Zrýchlené prehrávanie na USB kľúči funguje ako pri CD MP3. Pozrite v kapitole Počúvanie CD/CD MP3, v časti Zrýchlené prehrávanie (Mix).

PRÍDAVNÉ AUDIO ZDROJE (2/3)

Prídavný vstup: vstup pre Jack

Pripojenie

Pomocou špeciálneho kábla (nie je súčasťou výbavy) zapojte Jack prídavného vstupu **15** do vstupu prenosného audioprehrávača na slúchadlá (obyčajne sa používa 3,5 mm jack).

Poznámka: Nemôžete priamo vybrať skladbu zo svojho audiosystému. Ak chcete vybrať skladbu, musíte ju vybrať priamo na audioprehrávači. Toto robte, keď vozidlo stojí.

Používanie

Na displeji systému sa zobrazuje len AUX. Nezobrazuje sa nijaké meno speváka alebo názov skladby.

Prídavný vstup: prehrávanie audio Bluetooth®

Aby ste mohli používať svoj prenosný audioprehrávač Bluetooth®, pri prvom použití ho musíte spárovať s vozidlom.

Párovanie umožňuje audiosystému rozpoznať a zapamätať si prehrávač Bluetooth®.

Poznámka: Ak má vaše zariadenie Bluetooth® k dispozícii telefónny systém a audioprehrávač, párovanie jednej z týchto funkcií spôsobí automaticky spárovanie tej druhej.

Pripojenie

- aktivujte prehrávaču pripojenie Bluetooth® (pozrite návod na používanie telefónu),
- Zvoľte zdroj Audio Bluetooth® stlačením tlačidla **13** alebo otáčaním a stlačením tlačidla **11** na potvrdenie,
- Vstúpte do menu prehrávania Bluetooth®.

Poznámka: Ak je zdroj AUX odpojený, systém sa vráti do predchádzajúceho menu.



S prenosným audioprehrávačom manipulujte len vtedy, keď to dovoľujú podmienky pre-mávky.

Počas jazdy majte prehrávač odložený (riziko vymrštenia pri prudkom brzdení alebo náraze).

PRÍDAVNÉ AUDIO ZDROJE (3/3)

Používanie

Aby ste sa dostali k všetkým funkciám, musí byť prehrávač pripojený k systému.

Poznámka: Žiadny prehrávač nemôže byť pripojený k systému, ak nebol predtým spárovaný.

Po pripojení digitálneho prehrávača Bluetooth® ho môžete ovládať prostredníctvom vášho audiosystému.

Stlačením tlačidla **11** sa dostanete do režimu zastavenia skladby (opätovným stlačením spustíte prehrávanie).

V závislosti od typu zariadenia stlačte tlačidlo **10**, aby ste sa dostali na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu z prehrávača.

Poznámka: Počet prístupných funkcionalít sa mení podľa typu prehrávača a jeho kompatibility s audiosystémom.

Poznámka: V osobitých prípadoch pozrite návod na používanie výbavy, aby ste ukončili postup pripájania.

PÁROVAŤ/ZRUŠIŤ SPÁROVANIE TELEFÓNU (1/2)

Párovanie telefónu

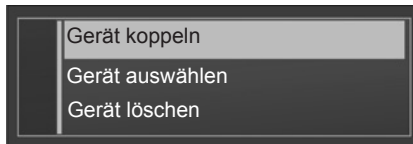
Ak chcete používať telefón so systémom hands-free, musíte spárovať telefón Bluetooth® vo vozidle pri prvom použití.

Párovanie umožňuje systému hands-free rozpoznať a zapamätať si telefón.

Môžete spárovať až päť telefónov, ale len jeden môže byť pripojený systémom telefónu hands-free.

Párovanie sa vykonáva v systéme a v telefóne. Audiosystém a telefón musí byť zapnutý.

Poznámka: Ak je už telefón pripojený po novom spárovaní, existujúce pripojenie je automaticky odpojené.



Pri párovaní telefónu vykonajte nasledovné úkony:

- aktivujte pripojenie Bluetooth® telefónu (pozrite návod na používanie telefónu),
- Stlačením **8** sa zobrazí menu telefónu.
- zvolíte „Gerät koppeln“ otočením a stlačením tlačidla **11**,
- na obrazovke sa zobrazí „Bereit f. Koppl.“,

- prostredníctvom telefónu spustíte vyhľadávanie zariadení Bluetooth® prítomných v blízkosti,
- prostredníctvom telefónu zvolíte názov systému rádia „My Radio“ v zozname,
- na klávesnici telefónu vyťukajte kód párovania zobrazený na obrazovke rádia.

Viac sa dozviete v návode na používanie svojho mobilu.

PÁROVAŤ/ZRUŠIŤ SPÁROVANIE TELEFÓNU (2/2)

Po ukončení párovania:

- zobrazí sa správa oznamujúca názov nového spárovaného telefónu,
- telefón je automaticky pripojený.

Ak sa spárovanie nepodarilo, obrazovka systému sa vráti do menu telefónu.

Ak je zoznam spárovaných telefónov kompletný, párovanie nového telefónu si vyžaduje zrušenie spárovania existujúceho telefónu.



Váš systém „hands-free“ je určený iba na uľahčenie telefonovania znižujúc rizikové faktory, pričom ich úplne neodstraňuje. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.

Zrušiť spárovanie telefónu

Zrušenie spárovania umožňuje vymazať telefón z pamäte systému hands-free.

Stlačením **8** sa zobrazí menu nastavení, potom zvolíte menu „Gerät löschen“. Vyberte zo zoznamu telefón, ktorému chcete zrušiť spárovanie, stlačte **11**, potom zvolte „JA“.

PRIPOJIŤ/ODPOJIŤ TELEFÓN (1/2)

Zapojiť spárovaný telefón

Aby ste sa dostali k všetkým funkciám svojho telefónu, musí byť pripojený do telefónneho systému hands-free.

Žiadny telefón nemôže byť pripojený k systému hands-free, pokiaľ nebol predtým spárovaný.

Pozrite v kapitole Párovanie/zrušenie párovania telefónu, v časti Párovanie telefónu.

Poznámka: Pripojenie Bluetooth® vášho telefónu musí byť aktívne.

Automatické pripojenie

Po zapnutí zapaľovania telefónny systém hands-free vyhľadáva spárované telefóny nachádzajúce sa v blízkosti.

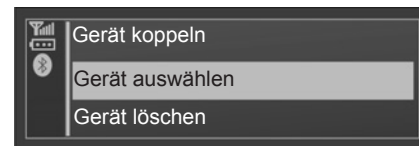
Poznámka: Telefón, ktorý má prednosť, musí byť pripojený ako posledný.

Vyhľadávanie pokračuje, kým sa spárovaný telefón nenájde (toto vyhľadávanie môže trvať 5 minút).

Poznámka:

- pri zapnutom zapaľovaní môžete využiť automatické zapojenie telefónu. Možno bude potrebné aktivovať funkciu automatického pripojenia Bluetooth® vášho telefónu so systémom hands-free. Pozrite v návode na používanie telefónu.
- pri opätovnom pripájaní a prítomnosti dvoch spárovaných telefónov v oblasti prijmu systému hands-free bude posledný telefón pripojený prednostne, aj keď sa nachádza mimo vozidla a je v dosahu systému hands-free.

Poznámka: Ak počas pripájania so systémom hands-free prebieha hovor, telefón bude automaticky pripojený a hovor sa prepne na reproduktory vozidla.



Manuálne pripojenie (výmena pripojeného telefónu)

Stlačením **8** sa zobrazí menu nastavení, potom zvolíte menu „Gerät auswählen“. Nájdete zoznam telefónov, ktoré sú už spárované.

Vyberte telefón zo zoznamu a potvrdte stlačením tlačidla **11**. Správa oznamuje, že telefón je pripojený.

PRIPOJIŤ/ODPOJIŤ TELEFÓN (2/2)

Neúspešné pripojenie

V prípade neúspešného pripojenia skontrolujte, či:

- je telefón zapnutý,
- nie je vybitá batéria telefónu,
- bol predtým telefón spárovaný so systémom hands-free,
- Bluetooth® vášho telefónu a systému je aktívny,
- je telefón nastavený, aby akceptoval požiadavku pripojenia do systému.

Poznámka: Dlhšie používanie systému hands-free rýchlejšie vybitá batériu telefónu.

Odpojenie telefónu

Stlačením **12** alebo **8** sa zobrazí menu nastavení, potom zvolte menu „Pripojenie Bluetooth“,

Vyberte zo zoznamu telefón, ktorý chcete odpojiť, potom zvolte „Gerät trennen“ otáčaním a stlačením tlačidla **11**.

Vypnutie telefónu spôsobí tiež odpojenie telefónu.

Na obrazovke sa zobrazí správa potvrdzujúca odpojenie telefónu.

Poznámka: Ak počas odpájania prebieha hovor, tento je automaticky presmerovaný na váš telefón.

Ak chcete odpojiť telefón, môžete tiež:

- vypnúť funkciu Bluetooth® systému rádia,
- vypnúť Bluetooth® telefónu,
- zrušiť spárovaný telefón cez menu telefónu.

Ak chcete prerušiť Bluetooth rádia, pozrite v kapitole Všeobecné informácie, v časti Funkcia Bluetooth.

Ak chcete zrušiť spárovanie telefónu Bluetooth®, pozrite v kapitole Párovanie a zrušenie párovania telefónu, v časti Zrušenie párovania telefónu.

VOLAŤ A PRIJAŤ HOVOR (1/2)

Volat' kontakt z adresára telefónu

Pri párovaní telefónu sa jeho adresár automaticky siahne do systému.

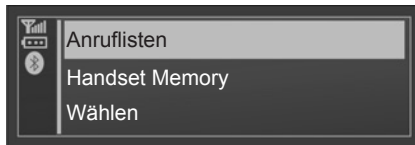
Stlačením **8** sa zobrazí menu telefónu, potom zvolte menu „Telefonbuch“ otáčaním krúžku **11**. Stlačením **11** sa zobrazí zoznam kontaktov.

Zvolte kontakt, ktorému chcete telefonovať, stlačením **11** potvrdte a zahájte hovor.

Poznámka: Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, stlačte **9**.



Je vhodné, aby ste zastavili a tak vytočili číslo alebo hľadali kontakt.




Volat' kontakt nachádzajúci sa v denníku hovorov

Stlačením **8** zvolte denník hovorov, potom zvolte rubriku „Anruflisten“.

Zvolte menu „Letzte Anrufe“, „Angenommene Anrufe“ alebo „Entgangene Anrufe“. Denník hovorov sa zobrazí na obrazovke, zvolte kontakt alebo číslo, ktoré chcete volať, potom potvrdte stlačením **11**, aby ste začali volať.

Volat' vytočením čísla

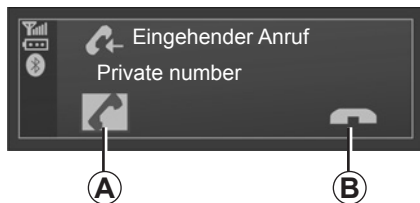
Stlačením **8** sa zobrazí menu telefónu, potom zvolte rubriku „Wählen“.

Zadajte požadované číslo na numerickej klávesnici otáčaním a stlačením **11**, potom zvolte .

Dlhším stlačením **8** môžete volať posledné zadané číslo.

Keď je pripojený telefón, systém nemôže spracovávať funkcie dvoch hovorov. Ak dostane ďalší hovor počas telefonovania, tento je automaticky odmietnutý.

VOLAŤ A PRIJAŤ HOVOR (2/2)



Prijat' hovor

Pri prijímaní hovoru sa na obrazovke zobrazí číslo volajúceho (táto funkcia závisí od možností, ktoré ste si vybrali od mobilného operátora).

Ak je číslo volajúceho uložené v adresároch, namiesto čísla sa zobrazí meno kontaktu.

Ak číslo volajúceho nemôže byť zobrazené, na obrazovke sa zobrazí správa „Private Nummer“.



Ak chcete prijať hovor, zvolte **A**, otáčajte **11** a potom ho stlačte. Ak nechcete prijať hovor, otočte **11**, potom zvolte **B**.

Počas hovoru

Môžete:

- nastaviť hlasitosť stlačením **14** a **16**,
- položiť stlačením **8**.

Otáčaním **11** môžete:

- položiť (stlačte **C**),
- prepnúť hovor z vášho audiosystému na telefón otáčaním 11 (stlačte **D**),
- kontrolovať klávesnicu vášho telefónu prostredníctvom audiosystému (stlačte **E**).

Poznámka: Pomocou ovládania pod volantom krátkym stlačením **17** zdvihnete telefón. Dlhším stlačením **17** odmietnete hovor. Krátkym stlačením **17** zložíte.

NASTAVENIA SYSTÉMU (1/2)

Zobrazovanie textov rádia

Stlačením **12** sa zobrazí menu textov rádia. Zvoľte „Radio“, potom stlačte tlačidlo **11**.

Zobrazený text môže obsahovať maximálne 64 znakov.

Poznámka: Ak nie je žiadna informácia dodaná, zobrazuje sa „žiadna správa“.

Nastavenia audiosystému

Stlačením **12** sa zobrazí menu nastavení. Zvoľte „Einstellungen“, potom stlačením tlačidla **11** sa zobrazí menu audio nastavení. Zvoľte „Audio“, aby ste sa dostali do rôznych rubriek na nasledovnom poradí:

- hĺbky,
- výšky,
- fader (rozdelenie zvuku dozadu/dopredu),
- balance (rozdelenie zvuku vľavo/vpravo).

Otáčaním krúžku **11** môžete meniť hodnotu každého nastavenia. Stlačením tlačidla **11** potvrdíte a vráťte sa na predchádzajúci výber.

Displej zobrazuje typ nastavenia (hĺbky, výšky, fader, balance).

Výstup z menu je automatický po niekoľkých sekundách nečinnosti. Stlačením tlačidla **9** môžete z menu vyjsť.

Nastavenia AUX

Prostredníctvom menu „Einstellungen“ otáčajte krúžkom **11**, potom zvoľte rubriku „AUX IN“, aby ste sa dostali k rôznym rubrikám v nasledovnom poradí:

- HI (vysoký),
- MID (stredný),
- LO (nízky).

Hodnoty každého nastavenia sú nasledovné:

- HI (300 mV),
- MID (600 mV),
- LO (1 200 mV).

Výber jazyka

Vstúpte do rubriky „Sprache“ v menu „Einstellungen“ a zvoľte požadovaný jazyk.

Predvolené nastavenia

Stlačením **12** sa zobrazí menu nastavení. Zvoľte „Einstellungen“, potom stlačením tlačidla **11** sa zobrazí menu audio nastavení a zvoľte „Werkeinstellungen“. Na obrazovke sa zobrazí správa s požiadavkou, aby ste potvrdili odpojenie telefónu. Po zvolení tejto rubriky sa všetky nastavenia systému vrátia na nastavenú hodnotu.

NASTAVENIA SYSTÉMU (2/2)

Nastavenia telefónu

Stlačením **8** sa zobrazí menu nastavení.

Po niekoľkých sekundách a bez akejkoľvek akcie z vašej strany sa predchádzajúca obrazovka zobrazí automaticky.

Stlačením tlačidla **8** alebo **9** môžete z nastavenia vyjsť.

bezpečnostný kód

Váš audiosystém je chránený bezpečnostným kódom (dodávaný výrobcom). Poskytuje elektronické zablokovanie audiosystému, keď nie je pod napätím (odpojený akumulátor, vypnutý systém, vypálená poistka...).

Ak chcete uviesť do činnosti audiosystém, musíte zadať bezpečnostný kód pozostávajúci zo štyroch číslic.

Zapíšte si kód a uchovajte na bezpečnom mieste. Ak ho stratíte, obráťte sa na zástupcu výrobcu.

Zadanie kódu

Stlačte tlačidlo **1**, aby ste zapli audiosystém. Zobrazí sa správa „CODE“ a následne „0000“.

Zadajte hodnotu prvého blikajúceho čísla stláčaním tlačidla **1** na klávesnici **7**, až kým nedosiahnete požadované číslo. Nasledujúce číslice nastavte rovnakým spôsobom tlačidlami **2**, **3** a **4** na klávesnici **7**.

Po zadaní štvrtej číslice dlhšie stlačte tlačidlo **6** na klávesnici **7**.

Zadanie kódu je ukončené, systém je okamžite odblokovaný.

Chyba pri zadávaní kódu

V prípade nesprávneho zadania kódu sa zobrazí správa „CODE ERROR...WAIT“.

Počkajte 60 sekúnd a potom znovu zadajte kód.

Čas čakania sa zdvojnásobuje po každom chybnom zadaní.

PREVÁDZKOVÉ PORUCHY (1/3)

Opis	Možné príčiny	Riešenia
Nič nepočuť.	Hlasitosť je na minime alebo pauze.	Zvýšte hlasitosť alebo vypnite pauzu.
Audiosystém nefunguje a displej nesvieti.	Audiosystém nie je pod napätím.	Zapojte audiosystém do elektriny.
	Prepálená poistka audiosystému.	Vymeňte poistku (pozrite v návode na používanie vozidla, v časti „poistky“).
Audiosystém nefunguje, ale displej svieti.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Stlačte tlačidlo 16 .
	Skrat v reproduktorech.	Obráťte sa na servis výrobcu.
Z ľavého ani pravého reproduktora nevychádza žiadny zvuk, ani pri rádiu, ani CD.	Nastavenie zvukovej rovnováhy (nastavenie vľavo/vpravo) je nesprávne.	Nastavte správne zvukovú rovnováhu.
	Odpojený reproduktor.	Obráťte sa na zástupcu výrobcu.
Zlý príjem rádia alebo žiadny príjem.	Vozidlo je príliš vzdialené od vysielateľa, na ktorý je rádio napojené (hluk a interferencie).	Vyhľadajte iný vysielateľ, ktorého signál sa lokálne lepšie zachytí alebo vypnite funkciu „RDS-AF“.
	Interferencie motora prekážajú príjmu.	Obráťte sa na zástupcu výrobcu.
	Anténa je poškodená alebo nie je zapojená.	Obráťte sa na zástupcu výrobcu.

PREVÁDZKOVÉ PORUCHY (2/3)

Opis	Možné príčiny	Riešenia
Čas počiatočného načítania CD/CD MP3 sa zdá dlhý.	Špinavé CD.	Vyberte a vyčistite CD.
	CD MP3.	Počkajte: skenovanie CD MP3 je dlhšie.
Zobrazí sa „CD-Lesefehler“ alebo audiosystém vysunie CD/CD MP3.	Zle vložené/špinavé/poškodené/nekompaticilné CD.	Vysuňte CD/CD MP3. Vložte správne čisté/ne-poškodené/kompatibilné CD/CD MP3.
Niektoré súbory CD MP3 sa nedajú prečítať.	Súbory audio a iné ako audio boli zapísané na rovnakom CD.	Súbory audio a iné ako audio zapíšte na rôzne CD.
Audiosystém nedokáže prečítať CD MP3.	Zápis na CD bol vykonaný rýchlosťou nižšou ako 8x alebo rýchlosťou vyššou ako 16x.	Zápis CD vykonajte rýchlosťou 8x.
	Zápis na CD bol vykonaný v režime multi-sessions.	Zápis CD vykonajte v režime Disc at Once alebo CD v režime Track At Once a ukončíte zápis disku.
Prehrávač CD MP3 je nekvalitný.	CD je čierne alebo v odtieňoch rôznych farieb, čo znižuje kvalitu prehrávania.	Kópiu zápisu CD vykonajte na biele alebo jednofarebné CD.

PREVÁDZKOVÉ PORUCHY (3/3)

Opis	Možné príčiny	Riešenia
Telefón sa nemôže pripojiť do systému.	<ul style="list-style-type: none">- Váš telefón je vypnutý.- Batéria vášho telefónu je vybitá.- Váš telefón je vopred spárovaný so systémom hlasitého odposluchu „hands-free“.- Bluetooth® vášho telefónu a systému nie je zapnutý.- Telefón nie je nastavený, aby akceptoval požiadavku pripojenia do systému.	<ul style="list-style-type: none">- Zapnite telefón.- Dobite batériu svojho telefónu.- Spárujte svoj telefón so systémom „hands-free“.- Aktivujte Bluetooth® telefónu a systému.- Nastavte telefón, aby akceptoval požiadavku pripojenia do systému.
Prehrávač audio Bluetooth® sa nemôže pripojiť do systému.	<ul style="list-style-type: none">- Váš prehrávač je vypnutý.- Batéria vášho prehrávača je vybitá.- Váš prehrávač je vopred spárovaný s audiosystémom.- Bluetooth® vášho prehrávača a audiosystému nie je aktívny.- Prehrávač nie je nastavený, aby akceptoval požiadavku pripojenia do systému.- Hudba nejde z vášho prehrávača.	<ul style="list-style-type: none">- Zapnite prehrávač.- Dobite batériu svojho prehrávača.- Spárujte svoj prehrávač s audiosystémom.- Aktivujte Bluetooth® svojho prehrávača a audiosystému.- Nastavte prehrávač, aby akceptoval požiadavku pripojenia do systému.- Podľa stupňa kompatibility s vaším telefónom, môže byť potrebné spustiť hudbu z prehrávača.
Zobrazenie správy „Slabá batéria“.	Dlhšie používanie systému hands-free vybitá rýchlejšie batériu vášho telefónu.	Dobite batériu svojho telefónu.

ABECEDNÝ REGISTER (1/2)

B

bezpečnostný kód.....	SK.23
Bluetooth®.....	SK.6 – SK.7

C

CD / CD MP3

náhodné prehrávanie	SK.12
počúvať	SK.11
údaje CD MP3.....	SK.11
vložiť.....	SK.11
vysunúť	SK.12
zrýchlené čítanie	SK.11
CD text.....	SK.12

I

ID3 tag	SK.12
---------------	-------

J

jazyky.....	SK.22
-------------	-------

K

komunikácia.....	SK.21
konektor telefónu.....	SK.18

N

nastavenie	
audio	SK.22

O

objem.....	SK.8
oddeliť telefón	SK.17
ovládanie	SK.2 → SK.4

P

pásmo FM / LW / MW	SK.6 – SK.7
pauza	SK.12
poruchy činnosti.....	SK.24 → SK.26
prehľad hovorov	SK.20
prenosný audioprehrávač Bluetooth®	SK.14
prídavný zdroj.....	SK.13

prijať hovor	SK.20
prípojenie	
neúspešne.....	SK.19
prípojka Jack	SK.14
prípojka USB	SK.13

R

rádio

automatické uloženie staníc do pamäte.....	SK.9
automatický režim	SK.9
manuálny režim	SK.9
predvoľba staníc.....	SK.9
zvoliť stanicu	SK.9
rádio-text.....	SK.22
RDS	SK.6
register telefónu.....	SK.20
rozsah komunikácie.....	SK.21

S

sledované frekvencie AF-RDS.....	SK.10
spárovanie telefónu	SK.16 – SK.17
súprava na telefonovanie	SK.7
systém na telefonovanie s voľnými rukami.....	SK.20

Š

štart.....	SK.8
štartovanie	SK.8

T

tlačidlá	SK.2 → SK.4
----------------	-------------

U

upozornenie pri používaní	SK.5
---------------------------------	------

V

vlnový rozsah.....	SK.9
volať.....	SK.20
výber zdroja	SK.8
vypnúť telefón	SK.19
vypnutie	SK.8

ABECEDNÝ REGISTER (2/2)

vypnutie zvukuSK.8

W

WMA SK.11

Z

základné nastavenieSK.23

zapojenie BluetoothSK.14

**CLASS I
LASER PRODUCT**

(www.renault-multimedia.com)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NX 974-2 - 98 45 052 85R - 93 86 59 81 - 03/2012 - Edition CSY/HUN/SKY



9 8 4 5 0 5 2 8 5 R

WR